



Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz



In Brandis passiert viel

Abrisse und eine Menge Neues

Hier ein Bagger, dort Drainagerohre und wieder woanders sind Garten- und Landschaftsbauer am Werkeln. Derzeit laufen einige Bauprojekte in Brandis und den Ortsteilen parallel. Nach entsprechenden Stadtratsbeschlüssen konnten die verschiedenen Firmen ihre Arbeiten beginnen und sind teilweise bereits kurz vor der Fertigstellung.

Bürger sprechen mit

Abstimmung und Ideen

Vier Wochen hatten Bürgerinnen und Bürger Zeit, sich zu anstehenden Investitionen der Stadt Brandis zu äußern. Das war sowohl online im Beteiligungsportal als auch analog durch Ausfüllen einer Liste aus dem Stadtjournal möglich. 42 Interessierte nutzten diese Möglichkeit. Online waren die Zahlen deutlich höher. Hier wurden 773 Fragebögen ausgefüllt.

Liebe Leserinnen und Leser,



voraussichtlich Ende November steht im Stadtrat der vielleicht wichtigste Beschluss für die nächsten zwei Jahre an: der Beschluss über den Doppelhaushalt 2019/20. In diesem Doppelhaushalt wird festgelegt, welche Vorhaben wir in den nächsten zwei Jahren angehen wollen, wie die Prioritäten gesetzt werden und was eben auch nicht möglich ist.

Zum ersten Mal überhaupt in der Geschichte unserer Stadt haben wir dieses Mal versucht, die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Brandis schon im Vorfeld der Planung in die Diskussion mit einzubinden. Im Beteiligungsportal wurden alle wesentlichen vorgeschlagenen Vorhaben vorgestellt und der Bewertung zugänglich gemacht. Zugleich konnten eigene Bürgervorschläge unterbreitet werden. Gleichzeitig gab es ja die Möglichkeit, den Fragebogen im letzten Stadtjournal auch analog auszufüllen. All diese Ergebnisse mündeten in einem öffentlichen Bürger-Workshop, bei dem es ausreichend Gelegenheit gab, die unterschiedlichen Projekte und Vorstellungen zu erklären und zu vertreten.

Für die gesamte Verwaltung und für mich als Bürgermeister war es durchaus auch ein Test:

Wie kann es gelingen, bei einem solch wichtigen Thema eine höchstmögliche Transparenz herzustellen, wie ist ein Mitwirken der Bürgerschaft bei der Komplexität der Zusammenhänge überhaupt möglich, wie gehen wir mit neuen Vorschlägen um?

Sicher kann man immer etwas auch noch besser machen. Sollte man beim nächsten Haushalt z. B. bei der Online-Befragung nicht eine Anmeldung verlangen, um dadurch Mehrfachnennungen zu verhindern, statt die Hürden – so unser Ziel – so gering wie möglich zu halten? Aber unabhängig davon kann man sagen: Der Versuch hat sich uneingeschränkt gelohnt. Nicht nur die Teilnahme im Online-Portal war mit 854 Bewertungen, 89 Beiträgen und 54 Kommentaren überragend, auch der Bürger-Workshop war nicht nur gut besucht, er bestach auch / ebenso durch eine rege und sehr konstruktive Diskussion und vielen guten Anregungen, die nun in die Stadtratsdiskussion einfließen.

Ich danke allen, die daran mitgewirkt haben. So stelle ich mir gelebte Teilhabe vor.

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis

Auszeichnung im Ehrenamt und Bauvorhaben im gesamten Stadtgebiet **3**

4 Auswertung der Umfrage zum Doppelhaushalt 2019/2020 – Bürger mit tollen Ideen

Amtliche & Nichtamtliche Bekanntmachungen der Stadt Brandis **6**

8 Woher kommt die Milch und die ersten Klassen sind im Brandiser Hort angekommen

Rolf Müller – Ehrenmitglied und Laurenz Falke ist Deutscher Meister 2018 **10**

12 „Gemeinsam sind wir Polenz“ und Aktuelles von der Ortsfeuerwehr Brandis

Freizeittreff „Mauerwerk“ wird zur Gruselgruft und Weihnachtspäckchen für Osteuropa **14**

Aktuelle Veranstaltungen für Oktober und November finden Sie auf dem KulturKalender zum Herausnehmen

Impressum

Brandiser Stadtjournal Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

Herausgeber: Stadt Brandis

Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil: Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna • Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 redaktion@suedraumverlag.de • www.druckhaus-borna.de

Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

Fotos: Stadt Brandis, Roger Dietze, akzo-o, fashionpress.de, medicalpress.de, Fotolia bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Auflage: 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Laufende Ausgaben-Nummer: 58 (10 / 2018), Erscheinungstermin 15.10.2018 / Redaktionsschluss 24.09.2018

Die Ausgabe 11 / 2018 erscheint am 19.11.2018 (Redaktionsschluss 29.10.2018). Weitere Exemplare des Brandiser Stadtjournal, des Brandiser Stadtführer und der Imagebroschüre erhalten Sie in der Stadtverwaltung Brandis.

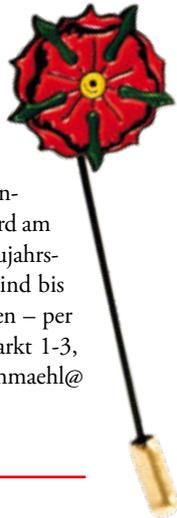


AUSZEICHNUNG IM EHRENAMT

Der Neujahrsempfang 2019 von Bürgermeister Arno Jesse soll auch dieses Mal im Zeichen des Ehrenamtes stehen. Die Stadt Brandis möchte engagierte Bürgerinnen und Bürger für ihre selbstlose Arbeit in Vereinen, Institutionen oder als Privatperson auszeichnen. Die Ehrung wird in den Kategorien „Heimat- und Kulturpflege“, „Kinder, Jugend, Sport“, „Soziales Engagement“ sowie in einer „Sonderkategorie“ vorgenommen. Bürgerinnen und Bürger, Ver-

einsmitglieder oder Mitstreiter sind aufgerufen, Vorschläge einzureichen. Dazu gehört die Angabe, in welcher der oben genannten Kategorien die Person oder die Gruppe ausgezeichnet werden soll und eine Begründung, warum ausgerechnet sie die Auszeichnung verdient hätte. Außerdem benötigen wir folgende Angaben: Kontaktdaten des Einreichers sowie die der vorgeschlagenen Person oder Gruppe, Art und Dauer der ehrenamtlichen Tätigkeit sowie

gegebenenfalls herausragende Leistungen. Aus den vorgeschlagenen Personen wird eine Jury die zu Ehrennden auswählen. Die Auszeichnung wird am 17. Januar 2019 im Rahmen des Neujahrsempfangs vergeben. Die Vorschläge sind bis zum 16. November 2018 einzureichen – per Post an Stadtverwaltung Brandis, Markt 1-3, 04821 Brandis oder per Mail an: schmaehl@stadt-brandis.de. 🌸



Baustart für den Glasfaserausbau

Die Bauarbeiten für den Glasfaserausbau von Brandis sind gestartet. Ein hochmodernes Verlegeverfahren gewährleistet minimale Einschränkungen und Behinderungen, denn die Straßen werden in der Regel am selben Tag geöffnet und wieder verschlossen. Die Hausanschlüsse erfolgen nach und nach.

Wer sich noch umfassender über das Bauvorhaben informieren möchte, ist herz-

lich eingeladen zum: Bauinfoabend am Mittwoch, 24.10.2018 um 18.30 Uhr in der Turnhalle der Grundschule in Beucha, Kleinsteinberger Straße 20.

Die Themen:

- Aktueller Status der Bauplanung.
- Informationen rund um den Hausanschluss.
- Was passiert vor und in Ihrem Haus bzw. Ihrer Wohnung?

- Was muss ich bei der Vorbereitung der Leitungswege in meinem Haus beachten?
- Wissenswertes zu unserem Service und unseren Tarifen.

Hinweis: Aufgrund des guten Zuspruchs erweitert die Deutsche Glasfaser die Öffnungszeiten des Baubüros am Markt 7:

Dienstag: 14 bis 20 Uhr

Donnerstag: 13 bis 16 Uhr

Bauvorhaben im gesamten Stadtgebiet

Wer aufmerksam durch Brandis und die Ortsteile fährt, hat bereits festgestellt, dass an vielen Stellen abgerissen oder gebaut wird. Einige der Projekte sind in der Regie der Stadtverwaltung. Dazu gehört unter anderem der Abriss in der Mathildenstraße 6. Dort türmen sich derzeit noch die Schuttberge des ehemaligen Gebäudes. An dieser Stelle werden noch in diesem Jahr Pkw-Parkplätze geschaffen, die die bisherigen Park-Möglichkeiten erweitern werden. Das Grundstück in der Rathausgasse 6 wird ebenfalls noch in diesem Jahr von den darauf befindlichen Gebäuden befreit. Die durch den Abriss entstehende Freifläche soll vorerst bei der Sanierung des ehemaligen Ratskellers als Ausweichfläche für Material und Maschinen dienen.

Ebenfalls zusätzliche Parkplätze werden im Moment gegenüber vom Gymnasium Brandis geschaffen. Nach der Erstellung des Integrierten Stadtentwicklungskonzeptes (INSEK) und die Aufnahme in das SOP-Programm ist eine Finanzierung des Vorhabens darüber möglich. Die anfallenden Kosten von 160.000 Euro sind zu 100 % förderfähig. Damit wird das seit 2013 ins Auge gefasste Bauvorhaben nun umgesetzt.

Bis Mitte Dezember werden von der Firma Garten- und Landschaftsbau Thomas Mieth im Stadtpark unter anderem vorhandene We-

gedecken abgetragen, Leerrohre für die spätere Verlegung von Glasfaserkabeln verlegt und in Teilbereichen werden Trag- und Deckschicht erneuert. Des Weiteren wird die Rondell-Einfassung ersetzt / restauriert. Dafür werden vorhandene Einfassungssteine abgebrochen und eine neue Einfassung mit Granitsteinen hergestellt. Zu dem werden im Bereich des Rundplatzes Abfallbehälter aufgestellt. Zu dem Auftrag gehört außerdem der Abbruch und die Erneuerung der südlichen Treppenanlage neben der Bushaltestelle „Am Bahnhof“.

Um für die stadteigene mobile Bühne einen geeigneten Untergrund auf der Rasenfläche im Stadtpark herzustellen, wird in Teilbereichen der Wiesefläche Schotterrasen hergerichtet. Kosten: 52.000 Euro.

Mit der Aufwertung der Gebäudehülle und der Umsetzung von Festlegungen aus dem Brandschutzkonzept wird die Kita „Knirpsentreff“ in Beucha seit April dieses Jahres vor allem energetisch aufgewertet und die Sanierung fortgesetzt. Die Stadt Brandis erhält dazu Fördermittel aus dem Programm „Brücken in die Zukunft“. Insgesamt ist eine Zuwendung von 491.000 Euro zugesichert. Die Stadt muss einen Eigenanteil von rund 200.000 Euro aufbringen. In den vergangenen Jahren wurden bereits im Gebäudeinneren umfangreiche Mo-



Die erste Treppe vom Stadtpark wird erneuert.



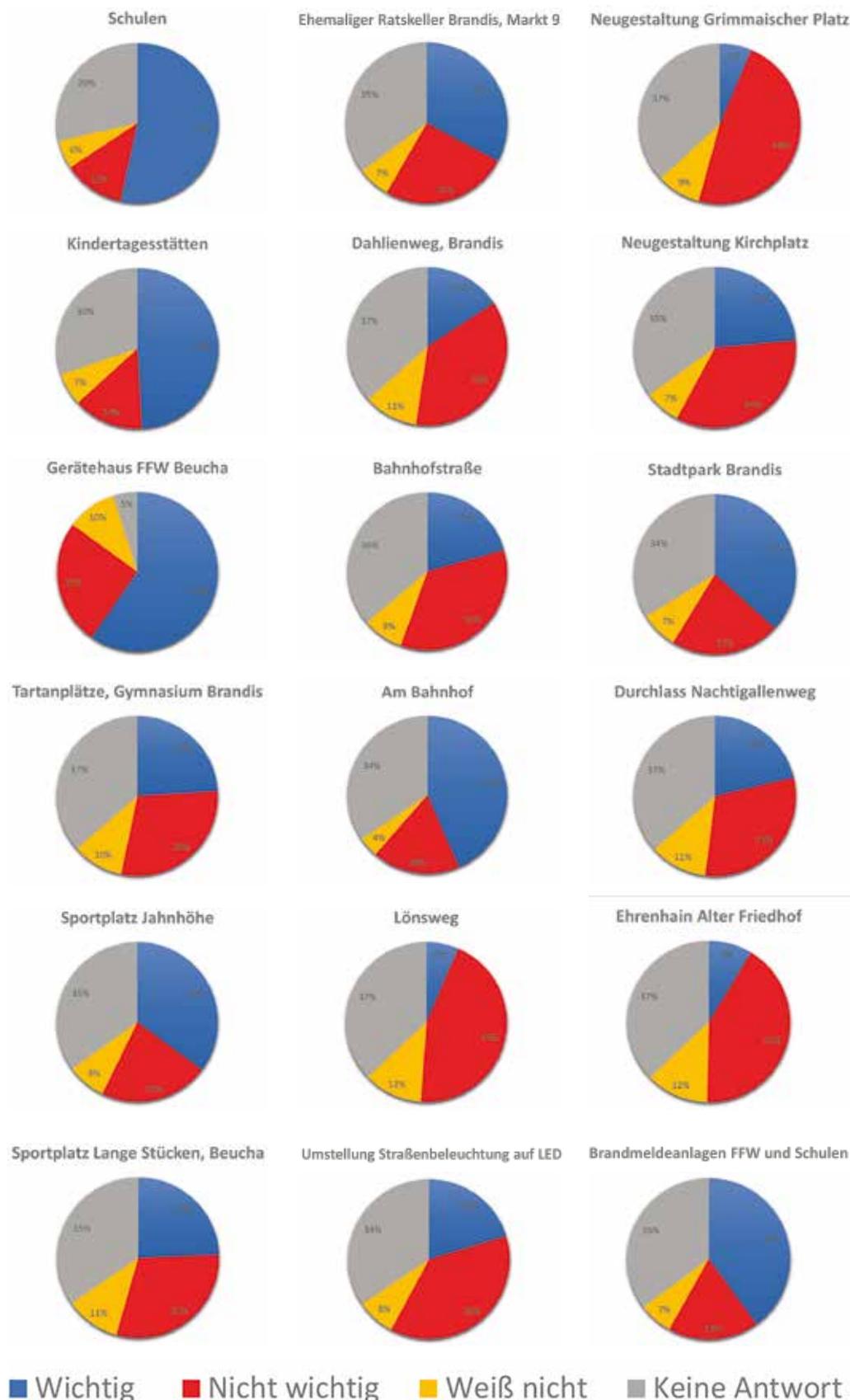
Für Entspannung beim Parken sollen die Stellplätze am Gymnasium sorgen.

dernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen durchgeführt. In Kürze sollen die Arbeiten beendet sein.

Für den Straßenbau in Wolfshain ist der Landkreis Leipzig zuständig. Für rund 1,3 Millionen Euro soll die Kreisstraße 8360 auf einer Länge von 700 Metern ausgebaut werden. Die Maßnahme soll in mehreren Abschnitten realisiert werden. Die Abschnitte 1 bis 3 – aus Beucha kommend noch vor der Parthe bis zur Gabelung des Dorfrings – sind bis 30. November geplant. Der vierte Abschnitt bis zur Kreuzung Albrechtshainer Straße/Borsdorfer Straße soll spätestens am 30. April 2019 fertiggestellt sein. 🌸

AUSWERTUNG DER UMFRAGE ZUM DOPPELHAUSHALT 2019/2020

Online und analog wurden insgesamt 815 Fragebögen ausgefüllt. Allesamt sind in diese Auswertung geflossen. „Mit diesen Ergebnissen werden wir jetzt in die nächste Haushaltsberatung gehen“, sagt Bürgermeister Arno Jesse. Die Prioritäten sind eindeutig.



Drahtesel geölt und Linse geputzt!



Es geht wieder los. Gesucht wird das schönste Foto am Mulderadweg. Es gibt einen Ort, den du mit uns teilen möchtest? Dann nimm bis zum 31.10.2018 am „Fotowettbewerb Mulderadweg 2018“ teil! Dich erwarten tolle Preise z. B. zwei Übernachtungen im Erlebnishotel „Zur Schiffs-mühle“ oder eine praktische Radasche von Ortlieb.



Alle Infos unter www.mulderadweg.de/fotowettbewerb

Martinsumzug mit Martinsfeuer

Der Gedanke des Teilens wird am Montag, 12. November wieder ganz großgeschrieben. Einen Tag nach dem Martinstag wird sich ab 17 Uhr der Marsch mit Start an der CVJM-Kinderstube zur Kirche in Bewegung setzen. Gegen 17.15 Uhr folgt die Andacht in der Brandiser Stadtkirche und um ca. 18 Uhr führt der Lampionumzug vom Kirchplatz zum Lagerfeuer in die Bergstraße (ehemals Allkauf). Dort warten das große Martinsfeuer und viele kulinarische Genüsse auf alle Gäste.

BÜRGER MIT TOLLEN IDEEN FÜR ANSTEHENDE HAUSHALTSDEBATTE

Neben der Möglichkeit, über die Wichtigkeit investiver Projekte der Stadt Brandis abzustimmen, konnten Bürgerinnen und Bürger ihre eigenen Ideen für Projekte einbringen. Nicht immer sind diese in denen zur Abstimmung gestellten Investitionen abgebildet. Beispielsweise die Machbarkeitsstudie für das ehemalige Gemeindeamt in Polenz. Die gehört nicht zu Investitionen, sondern ist innerhalb des Finanzhaushaltes wieder zu finden, „und damit fest in den neuen Doppelhaushalt eingeplant“, betont Bürgermeister Arno Jesse. Ähnlich verhält es sich mit Mitteln für das



Rund 20 Interessierte hatten sich am 4. Oktober zu der Bürger-Werkstatt zum Thema Doppelhaushalt 2019/2020 im Ratssaal eingefunden.



Die eingebrachten Bürgervorschläge können in der nächsten Haushaltsklausur der Stadträte Ende Oktober diskutiert werden.

Kulturhaus Beucha. Investitionen und damit Mittel aus dem Investitionshaushalt, können eben erst getätigt werden, wenn die entsprechenden Vorarbeiten erledigt sind. Darüber und über weitere Schritte entscheidet dann der Stadtrat.

Für Ideen aus der Bürgerschaft zeigt sich die Stadtverwaltung offen. Deshalb fand am 4. Oktober eine Bürger-Werkstatt im Rathaus statt. Neben den online gebrachten Vorschlägen wurden hier neue oder bereits bekannte diskutiert. Jesse: „Zu wichtigen Themen – wie eben einem Haushaltsplan – möchten wir außerhalb der Stadtratssitzung oder einer offiziell einberufenen Bürgerversammlung ins Gespräch kommen.“ Einerseits sei das Thema Haushalt einer

Kommune ziemlich abstrakt – andererseits sei es das Wichtigste, was es für die nächsten beiden Jahre zu beschließen gibt.

Rund 20 Interessierte hatten sich im Ratssaal eingefunden und konnten an verschiedenen Plänen und Flipcharts mit dem Bürgermeister und den Fachbereichsleitern ins Gespräch kommen. So waren die seitens der Verwaltung ausgewählten Investitionsprojekte ein Thema. „Die wurden nicht willkürlich von uns ausgewählt“, erklärt Arno Jesse. Die Verwaltung müsse die gesamte Stadt mit den Ortsteilen im Blick haben, das Leitbild der Stadt Brandis sei dabei eine Art Richtschnur. „Dort haben wir gemeinsam mit Bürgern und dem Stadtrat Leitlinien und Schlüsselprojekte bestimmt, an denen wir uns nun orientieren können und müssen.“

Für die interessierten Bürgerinnen und Bürger gab es auch einige wichtige Anliegen und Vorschläge. Beispielsweise die Fußgängerbrücke in Beucha, die hinter der Residenz am Park über die Parthe führt. Die Parthe ist ein Gewässer 1. Ordnung. Das bedeutet, dass in dem Fall die Landes-talsperrenverwaltung zuständig ist. Jesse: „Nun wissen wir von dem Zustand der Brücke und werden uns mit den Verantwortlichen in Verbindung setzen. Mehr können wir in dem Fall nicht tun.“ Aus den vielen Vorschlägen der Bürgerschaft innerhalb des

Workshops, stehen nun folgende zur Diskussion:

- Spielplatz oder Spielgeräte in Hauptstraße, in Polenz oder im Brandiser Westen
- Hauptstraße/Gartengasse: Fahrspur anlegen für Rollator, Rollstuhl, Kinderwagen
- Weiterführung BrandisTreff am Markt

Ende Oktober werden die Stadträte in einer zweiten Haushaltsklausur über diese Ideen sprechen, ihre Meinung dazu äußern und abwägen. Bereits im November soll der dann besprochene Doppelhaushalt in dem Verwaltungsausschuss vorberaten werden, um dann Ende November vom Stadtrat beschlossen zu werden. „Wenn dies so reibungslos geschieht, haben wir seit Jahren das erste Mal einen beschlossenen Doppelhaushalt, bevor das neue Jahr beginnt“, ist Jesse optimistisch. 🍷



Wir sind für Sie da

STADTVERWALTUNG BRANDIS

Markt 1 – 3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655–0,
Fax: 034292 655–28, www.stadt-brandis.de



Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Mo. u. Mi. nur nach Terminvereinbarung

Di. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr

Do. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr

Fr. 09.00 – 11.30 Uhr

Sa. 09.00 – 12.00 Uhr

(jeden 4. Samstag im Monat)

Bürgermeister 655–12

Fachbereich Hauptverwaltung

Allg. Verwaltung 655–22

Öffentlichkeitsarbeit 655–16

Schulen / Kita / Jugend 655–19 u. –29

Sozialverwaltung / Wohngeld 655–29

Kultur 655–19

Einwohnermeldewesen 655–44

Standesamt / Friedhof 655–48

Standesamt / Gewerbeangeleg. 655–43

Standesamt 655–45

Fachbereich Bau und Ordnung

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung 655–52

Gebäudemanagement 655–25

Infrastrukturmanagement / Umwelt 655–57

Liegenschaftsmanagement 655–56

Sportstätten 655–24

Feuerwehrwesen 655–51

Ordnungsamt / Fundbüro 655–54

Fachbereich Finanzen

Steuern / Abgaben / Gebühren 655–33

Stadtkasse 655–36 u. –37

Baubetriebshof 73192

Friedensrichterin

Isabell Engisch, Tel.: 034292 655–18,

E-Mail: friedensrichter@stadt-brandis.de

Sprechzeit: jeden 1. Dienstag im Monat von 17

bis 19 Uhr, Rathaus, 2. OG, Zimmer 2.9

Geschichtswerkstatt Brandis

Mo. bis Mi. sowie Fr., Tel.: 034292 655–66, E-

Mail: geschichte-schreiben@stadt-brandis.de

Gleichstellungsbeauftragte

Franziska Nagel-Zahn

E-Mail: gleichstellung@stadt-brandis.de

Seniorenbeauftragter

Joachim Kühnel, Tel.: 034292 43477,

Mail: seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de

Bürgermeistertreff Café Communale

jeden 2. Do. im Monat, 17 bis 18 Uhr

Ort: Café Bäckerei Keller, Markt

Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Mo.: 10 bis 14 Uhr, Di. und Do.: 10 bis 13 Uhr

und 14 bis 18 Uhr, Mi.: geschlossen,

Fr.: 10 bis 15 Uhr, Telefon: 034292 79698

Beschlussfassungen

Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 25.09.2018 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. 1093-08/09/2018

Zwischen dem Stadtrat der Stadt Brandis und dem Bürgermeister wird das Einvernehmen zur Besetzung der ausgeschriebenen Stelle des/der Ständigen Vertreters/Vertreterin der Leiterin der städtischen Kindertagesstätte „Regenbogen“ durch Frau Corinna Melinat hergestellt. Die Einstellung erfolgt voraussichtlich zum 01.10.2018.

Ja-Stimmen: 19

Beschluss Nr. 1094-08/09/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Auslegung des Entwurfs der Vereinbarung einschließlich des Kartenteils über die Gebietsänderung infolge einer Umgliederung von Teilen der Territorien der Stadt Naunhof und der Stadt Brandis gem. § 8 Abs. 1 SächsGemo.

Ja-Stimmen: 18; Enthaltungen: 01

Beschluss Nr. 1095-08/09/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt von der Möglichkeit des vorzeitigen förderunschädlichen Maßnahmebeginns zum grundhaften Ausbau der Bahnhofstraße 2. BA Gebrauch zu machen und die Finanzierung der gesamten Kosten in Höhe von ca. 532.000 € zu gewährleisten.

Ja-Stimmen: 08; Nein-Stimmen: 04; Enthaltungen: 07

Beschluss Nr. 1096-08/09/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt den Abwägungsvorschlag über die eingegangenen Stellungnahmen der Träger öffentlicher Belange (TöB) und die von Bürgern gegebenen Hinweise.

Ja-Stimmen: 17; Enthaltungen: 01

Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner nichtöffentlichen Sitzung am 28.08.2018 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. 1097-08/09/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis nimmt den geprüften Jahresabschluss der Beuchaer Bau- und Wohnungsgesellschaft mbH zum 31.12.2017 zur Kenntnis.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Jahresabschluss zum 31.12.2017 in der Gesellschafterversammlung feststellen zu lassen und den Geschäftsführer sowie den Aufsichtsrat zu entlasten.

Der Jahresfehlbetrag wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Ja-Stimmen: 17; Enthaltungen: 01

Beschluss Nr. 1098-08/09/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis nimmt den geprüften Jahresabschluss der Erschließungsge-

sellschaft Gewerbepark Beucha GmbH i. L. zum 31.12.2017 zur Kenntnis.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Jahresabschluss zum 31.12.2017 in der Gesellschafterversammlung feststellen zu lassen und den Liquidator zu entlasten.

Der Jahresfehlbetrag wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Ja-Stimmen: 17; Enthaltungen: 01

Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 02.10.2018 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. 1099-09/10/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe des Auftrages zum Los 1 – Erweiterter Rohbau zum Neubau der Kindertagesstätte „Am Bahnhof“ an die Firma:

Bauservice Großenhain GmbH

Straße des 18. Oktober 44 in 04103 Leipzig

zu einer Auftragssumme von 1.173.596,86 €

Ja-Stimmen: 12, Befangenheit: 01

Beschluss Nr. 1100-09/10/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe des Auftrages zum Los 2 – Gerüstbau zum Neubau der Kindertagesstätte „Am Bahnhof“ an die Firma:

Gerüstbau Binnemann

Inh. Fried Binnemann e.Kfm.

Grabenweg 5 in 06526 Sangerhausen

zu einer Auftragssumme von 14.361,17 €.

Ja-Stimmen: 13

Beschluss Nr. 1101-09/10/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe des Auftrages zum Los 3 – Fassadenarbeiten / WDVS zum Neubau der Kindertagesstätte „Am Bahnhof“ an die Firma:

JESPO Jentzsch und Spott GmbH

Dorfplatz 6 in 04838 Döberschütz OT Battaune

zu einer Auftragssumme von 95.758,76 €.

Ja-Stimmen: 13

Beschluss Nr. 1102-09/10/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe des Auftrages zum Los 4– Innenputz zum Neubau der Kindertagesstätte „Am Bahnhof“ an die Firma:

Nächste Sitzungen, voraussichtliche Termine

Stadtratssitzung: 30.10.2018

Verwaltungsausschuss: 06.10.2018

Technischer Ausschuss: 13.10.2018

Kultur- und Sozialausschuss: 20.11.2018

Die nächste Ausgabe des Brandiser Stadtjournal erscheint am 19.11.2018. Der Redaktionsschluss ist der 29.10.2018.

www.stadt-brandis.de

Sächsische Bausanierung Leipzig GmbH
Am Kellerberg 6 in 04349 Leipzig
zu einer Auftragssumme von 45.140,03 €
Ja-Stimmen: 13

Beschluss Nr. 1103-09/10/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe des Auftrages zum Los 5- Zimmererarbeiten zum Neubau der Kindertagesstätte „Am Bahnhof“ an die Firma:
Zimmerei / Holzbau R. Wittig GmbH
Bahnhofstraße 9d in 08459 Neukirchen
zu einer Auftragssumme von 60.159,57 €.
Ja-Stimmen: 13

Beschluss Nr. 1104-09/10/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe des Auftrages zum Los 6- Dachdeckerarbeiten zum Neubau der Kindertagesstätte „Am Bahnhof“ an die Firma:
Dachdeckerbetrieb Maik Wuttig
Threnaer Straße 7 in 04277 Leipzig
zu einer Auftragssumme von 186.817,41 €
Ja-Stimmen: 13

Beschluss Nr. 1105-09/10/2018

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Vergabe des Auftrages zum Los 7- Klempnerarbeiten zum Neubau der Kindertagesstätte „Am Bahnhof“ an die Firma:
Dachdeckerbetrieb Maik Wuttig
Threnaer Straße 7 in 04277 Leipzig
zu einer Auftragssumme von 29.411,08 €
Ja-Stimmen: 13

Der Kultur- und Sozialausschuss fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 04.09.2018 folgende Beschlüsse

Beschluss Nr. 4018-04/09/2018

Der Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Brandis beschließt die Gewährung eines Zuschusses in Höhe von 106,40 € an die Schützengesellschaft Brandis e.V. nach Punkt 4.2.5 der Sportförderrichtlinie für die Nutzung der Schießanlage Wurzzen.
Finanzierung: 42.10.01.02 – 431800
Ja-Stimmen: 04, Enthaltung: 01

Beschluss Nr. 4019-04/09/2018

Der Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Brandis beschließt eine Förderung nach Pkt. 5.5 der Kulturförderrichtlinie für den Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V. für die Durchführung einer Dauerausstellung zur Geschichte des Dorfes Polenz in Höhe von 800 Euro.
Finanzierung: 28.10.01.00 – 431800
Ja-Stimmen: 05

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 02.10.2018 folgenden Beschluss:

Beschluss Nr. 3019-09/10/2018

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis beschließt die Vergabe des Auftrages zur Lieferung eines Mannschaftstransportwagens MTW für die Freiwillige Feuerwehr Brandis im Rahmen einer öffentlichen Ausschreibung an die
Martin Schäfer GmbH
Fahrzeugausbau
Robert-Bosch-Ring 4
75038 Oberderdingen-Flehing
zu einer Auftragssumme von 48.112,04 €
Ja-Stimmen: 05

Bekanntmachung

Öffentliche Auslegung des Entwurfs der Vereinbarung über die Gebietsänderung infolge einer Umgliederung von Teilen der Territorien der Stadt Nauenhof und der Stadt Brandis gem. § 8a Abs. 1 SächsGemO

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner öffentlichen Sitzung am 25.09.2018 beschlossen, den Entwurf der Vereinbarung einschließlich des Kartenteils über die Gebietsänderung infolge einer Umgliederung von Teilen der Territorien der Stadt Nauenhof und der Stadt Brandis gem. § 8 Abs. 1 SächsGemO öffentlich auszulegen.

Der Entwurf der Vereinbarung liegt in der Zeit

vom 23.10.2018 bis 26.11.2018

in der Stadtverwaltung Brandis, Markt 1-3 im Bauamt, Zimmer 2.11 während folgender Zeiten

Di 9:00 – 11:30 Uhr und
13:00 – 19:30 Uhr
Do 9:00 – 11:30 Uhr und
13:00 – 16:00 Uhr
Fr 9:00 – 11:30 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.
Während der Auslegungsfrist können von jedermann Bedenken und Anregungen zu dem Entwurf schriftlich oder während der Dienststunden vorgebracht werden.

Brandis, den 26.09.2018


gez. Jesse,
Bürgermeister

Information

Grund- und Gewerbesteuern werden fällig

Das Steueramt macht alle Steuerzahler darauf aufmerksam, dass der nächste Termin zur Zahlung für das vierte Quartal 2018 der Grundsteuer sowie der Gewerbesteuer am 15. November 2018 ist.

Diese Fälligkeit tritt nach § 29 des Grundsteuergesetzes bzw. § 19 des Gewerbesteuergesetzes der Stadt Brandis aufgrund der zuletzt zugestellten Bescheide in Verbindung mit der Öffentlichen Bekanntmachung über die Festsetzung der Grundsteuer, Gewerbesteuer bzw. Hundesteuer für das Kalenderjahr 2018 ein.

Um die korrekte Zuordnung der Einzahlungen zum jeweiligen Steuerpflichtigen zu ermöglichen, bitten wir um Angabe der seit 2002 gültigen Buchungszeichen.

Wir bitten darauf zu achten, dass die Überweisungsaufträge unter Berücksichtigung der jeweiligen Banklaufzeit, also ca. 2-3 Tage vor diesem Termin erteilt werden müssen, um Verzug und die damit verbundenen Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden.

Bei Teilnahme am Abbuchungsverfahren erfolgt automatischer Steuereinzug.

Vordrucke für Einzugsermächtigungen (SEPA Basislastschrift) finden Sie unter www.stadt-brandis.de. Die Antragstellung kann jedoch auch formlos erfolgen.

Die Wirkung der Einzugsvollmacht beginnt mit schriftlicher Bestätigung unsererseits.

Ortschronist Brandis gesucht

Für Brandis wird eine neue Ortschronistin bzw. ein neuer Ortschronist gesucht. Jede Bürgerin und jeder Bürger kann sich für diese ehrenamtliche Tätigkeit bewerben. Die Aufgaben eines Ortschronisten umfassen die Fortschreibung und Pflege der Ortschronik, die fachliche Unterstützung der Stadt Brandis sowie der Vereine und Dritter bei der Aufarbeitung ortsprägender geschichtlicher Ereignisse sowie die kontinuierliche Berichterstattung gegenüber der Allgemeinheit und für Publikationen wie z.B. dem Amtsblatt.

Bewerbungen können formlos mit einer kurzen Angabe zur Motivation der **Bewerbung bis zum 30.11.2018** bei der Stadtverwaltung Brandis, Markt 1-3, 04821 Brandis, eingereicht werden.

Wir gratulieren!
24.09.2018

Malte Kattlun

Die glücklichen Eltern sind:

Claudia und Rico Kattlun, Brandis



WOHER KOMMT DIE MILCH?

Im September erlebten die Kinder aus der Kinderstube zwei spannende Projektwochen zum Thema „Woher kommt unsere Milch?“.

Dazu gab es in jedem Gruppenraum viel zu entdecken. Die Kinder durften verschiedene Milchprodukte vom Ziegenkäse bis hin zur Milchschokolade probieren, wobei ganz neue Geschmacksnerven angeregt wurden. Außerdem gab es eine Verkostung verschiedener Milchsorten, Quark wurde selbst hergestellt und anhand eines mit Milch gefüllten Gummihandschuhs konnten die Kinder „eine Kuh melken“. Jedes Kind bastelte sein eigenes kleines Milchbuch und im Garten gab es Staffelspiele.

Den Grundstein für diese Projektwoche bildete das übergreifende Thema „Wo kommt mein Essen her“, wozu es auch schon im letzten Jahr Projektwochen gab. Die Erzieher merkten, dass den Kindern der Bezug zur Herkunft der Lebensmittel fehlte, da das Essen im Regal in den Supermärkten steht.

Als besonderen Höhepunkt unternahm die Kinderstube deshalb einen Ausflug in das Landgut Nemt. Dort gab es für die großen Kinder eine Führung durch die Ställe. Begeistert stellten die Kinder fest, dass eine einzige Kuh so viel wiegt, wie eine ganze Kindergartengruppe zusammen. Das große Melkkarussell sorgte ebenfalls für Erstaunen. Die selbst geschüttelte Butter durften die Kinder nach getaner Arbeit mit nach Hause nehmen. Für die Kleineren ging es nach Lüptitz, wo sie ebenfalls einen Kuhstall besichtigten. Frisch geborene Kälber durften dort nach Herzenslust gestreichelt



Die Kinderstuben-Kinder bei ihrem Ausflug in den Kuhstall.

werden. Hier rennt die Kuh noch auf die Weide und Kinder springen mit lautem Schrei ins frische Stroh. Abgerundet wurde der Besuch durch die Erkundung der ganz großen Erntemaschinen. Was für ein Abenteuer!

Es war eine tolle Zeit und schön, die Kinder so begeistert zu sehen, ihnen so wieder ein Stück von unserer herrlichen Natur und somit Gottes wunderbaren Schöpfung nahezubringen.

Das Erntedankfest steht nun auch wieder vor der Tür, somit auch das Bewusstsein, dass wir so sehr beschenkt sind von unserem großen Gott mit allem was wir brauchen. Deshalb bringen die Erzieher der Kinderstube gemeinsam mit den Kindern Lebensmittel in die Kirche, die dann an die Grimmaer Tafel weitergegeben werden und

an hilfsbedürftige Menschen verteilt werden können.

Zuletzt wollen wir Eltern uns bei allen Erziehern der Kinderstube für die wertvolle Arbeit bedanken, die sie an unseren Kindern jeden Tag leisten. Es ist schön, die Kinder behütet zu wissen, in unserer „KINDERSTUBE“, in der sie sich wirklich wohlfühlen können, wie eben in einem Stübchen.

Mariann Beier, Kinderstube Brandis

Terminvorschau:

- 24.10. Elterncafé
- 27.10. Garteneinsatz
- 29.10. Start der Projektwoche zur Reformation
- 12.11. Start des Martinsumzugs an der Kinderstube



Über ein gelungenes Fest konnten sich Kinder, Eltern und Erzieher freuen.

Es schien, als hätte ein König zum Ball geladen, damit sein Sohn sich eine Braut wähle. So viele Prinzessinnen waren erschienen, eine schöner als die andere, mit Ballkleidern und Krönchen. Sie hätten weitere Verschönerung durch Kinderschminke gar nicht nötig gehabt. Einige ließen es sich trotzdem nicht nehmen. Der Prinz hatte Verstärkung

Gelungenes Fest

angefordert und umgab sich mit Rittern, Feuerwehrmännern und einem Teufelchen.

Ein milder Spätsommernachmittag lud ein, es sich im Regenbogen-Garten gut gehen zu lassen und viele Familien waren gekommen. Mit einem kurzen Programm führten die Kinder in das Thema des Tages, Märchen, ein. Ganz klassisch bezwangen Hänsel und Gretel die Hexe, und Dornröschen erwachte im dornenumrankten Schloss aus ihrem hundertjährigen Schlaf. Danach tanzten Zwerge mit rotkarierten Schürzen zu Ottos lustigem Zwergenlied.

Anschließend hatten sich alle eine Stärkung mit Kuchen, Eis und Bratwürsten verdient. Und dann nahm das Fest seinen Lauf. Die märchenhaften Stationen waren schnell umringt. Bei Sieben auf einen

Streich, Rapunzel, Tischlein deck Dich und dem Froschkönig waren Tapferkeit, Mut, Geschicklichkeit und Ausdauer gefragt. Wer alle Herausforderungen gemeistert hatte und eine vollständige Stempelkarte vorweisen konnte, durfte sich über ein kleines Geschenk freuen.

Es blieb ein Geheimnis, ob und für welche der Prinzessinnen sich der Prinz letztlich entschieden hat. Zufrieden waren am Ende trotzdem alle. Ein herzlicher Dank geht an den Elternrat und die Erzieher für die liebevolle Vorbereitung. Außerdem danken wir allen fleißigen Helfern und den Sponsoren, die zum Erfolg des Festes beitrugen: Fleischerei Simon, Eiscafé Lilly Vanilly, Autohaus Heuter, Adler Apotheke, Lösch Depot.

VON KLEIN ZU GROSS

Die ersten Klassen sind im Brandiser Hort angekommen

Es begann mit einem großen Fest – dem Schulanfang. Dies war der Einstieg in einen neuen, aufregenden Lebensabschnitt. Nun war er da, der lang ersehnte erste Schultag. Es gab viel Neues zu sehen und zu entdecken. Gut, dass die Kinder zum Schulanfang ihre Klassenzimmer schon einmal unter die Lupe nehmen konnten. Jetzt war es aber auch an der Zeit, die verschiedenen Horträume zu begutachten. In der ersten Woche erkundeten die Kinder ihre Hortzimmer. Sie spielten und malten drauf los. Es entstanden in der Lego-Ecke tolle Bauwerke. Aus Papier falteten sie schöne Blumen, Schachteln und Lesezeichen. Damit sich auch die Kinder untereinander kennen lernen, halfen Spiele wie „Mein rechter, rechter Platz ist leer“, „Armer schwarzer Kater“ und „Eins, zwei, drei ins faule Ei“. Nach langem Sitzen im Unterricht steht die Bewegung am Nachmittag im Vordergrund. Der große Horthof wurde regelrecht in Beschlag genommen. Bei strahlendem Sonnenschein und einem gefühlt endlosen Sommer, konnte man ja nur nach Draußen gehen. Dabei waren unsere Horthfahrzeuge natürlich der Favorit.

Viel Kraft und Ausdauer zeigten die Kinder auch auf den Klettergerüsten. Besonders das Stelzenlaufen und das Springseilspringen werden jetzt intensiv geübt. Der große Sandkasten kommt bei vielen auch sehr gut an. Sandburgen wurden gebaut und einige probierten Räder und Handstände im Sand. In den Aktionsräumen fühlten sich die Kin-



Die Kinder der ersten Klassen waren beim Basteln ihrer Roboter voll konzentriert.

der auch von Anfang an wohl. Ein großes Highlight ist das große Fußballfeld.

Es lädt zum gemeinsamen Gruppen- und Fußballspiel ein. Beim Abholen der Kinder sieht man eine regelrechte Schlange der Eltern stehen, weil die Kinder noch gerne weiterspielen möchten.

Wir sammelten Ideen für das erste Schuljahr und kamen auf das interessante Thema Roboter. Begeistert bereiteten die Kinder mit ihren Eltern und Erziehern ihr erstes gemeinsames Projekt – Roboter – vor. Der

Film Wall-E war dafür der perfekte Einstieg. Mit viel Fantasie und Geschick entstanden in vergnügter Runde die unterschiedlichsten Roboter. Die Kinder waren von ihren tollen Wall-E's hingerissen. Für unser Herbstfest haben wir einen Robotertanz einstudiert und der gesamte Hort tanzte mit. Das war ein Spaß.

Zum Abschluss des Projekts wurden noch tolle Roboter Muffins gebacken. In gemütlicher Runde wurden die dann bestaunt und genüsslich verdrückt.

Schulsporttag der Grundschule Brandis

Am 26. September fand unser diesjähriger Schulsporttag statt. Wieder konnten die Kinder unterschiedliche Sportarten ausprobieren.

Die 1. und 2. Klassen legten den „Hockey-Führerschein“ ab und absolvierten verschiedene, nicht ganz ernst gemeinte, Stationen. So war das Teebeutel-Zielwerfen oder das geschickte Ge-

hen mit einem Buch plus Trinkbecher auf dem Kopf genauso dabei wie der Sockenweitwurf oder das Sackhüpfen. Die 3. und 4. Klassen gingen zum Rugby, dem Kegeln oder Fußballspielen. Allen Kindern hat es viel Spaß gemacht.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei den beteiligten Vereinen und ihren Trainern für die tolle Unterstützung. Ein Dankeschön auch an das Gymnasium und die Oberschule Brandis, deren Hallenzeiten wir teilweise mit nutzen konnten.

Heike Lyß,
Sportfachbetreuerin
GS Brandis



Informationse Elternabend

Für alle Eltern von Schülern einer 4. Klasse steht in wenigen Monaten die wichtige Entscheidung über den weiteren Bildungsweg ihrer Kinder an. Das Gymnasium Brandis lädt deshalb alle interessierten Eltern am Mittwoch, den 7. November um 19 Uhr zu einem Elternabend zu diesem Thema ein.

In dieser Informationsveranstaltung gewinnen Sie Einblicke in das Schulprogramm des Brandiser Gymnasiums, den Profil- und Fremdsprachenunterricht, Projekte sowie die Möglichkeiten der individuellen Förderung.

Lernen Sie unsere vielfältigen Ganztagsangebote kennen und nutzen Sie die Möglichkeit, Fragen zu klären.

ROLF MÜLLER – EHRENMITGLIED DES TSV ROT-WEISS 90 BRANDIS



Rolf Müller, Ehrenmitglied

Anfang September gab es beim TSV Rot-Weiß 90 Brandis eine ganz besondere Ehrung.

Unser Kegelsportfreund Rolf Müller erhielt diese Auszeichnung für seine langjährige Zugehörigkeit zum Verein. Aus den Händen vom Vorsitzenden Steffen Richter wurde ihm eine Ehrenurkunde zur Ernennung als Ehrenmitglied des Vereins nach nunmehr 65-jähriger Mitgliedschaft überreicht. Neben seinen eigenen Kegelsportfreunden der Brandiser Senioren waren auch zahlreiche andere Vereinsmitglieder und die weiteren Vorstandsmitglieder anwesend.

Für den 13-jährigen Rolf Müller war es im Juli 1953 erst einmal „nur“ ein Wechsel vom Turnen zum Kegeln, woraus allerdings

eine ununterbrochene Mitgliedschaft und ein Engagement für den Kegelsport entstand, welches bis zum heutigen Tage besteht.

Damals auf der 2-Bahn-Anlage „zur Eisenbahn“ – an deren Stelle das jetzige Parkhotel steht – bestritt Rolf Müller seine ersten Wettkämpfe, das Kegelaufstellen musste dabei und noch viele weitere Jahre per Hand geschehen. Im Jahre 1959 erbaute man mit viel Enthusiasmus die jetzt bestehende 4-Bahn-Kegelanlage, Anfang der 80er Jahre wurden die ersten Kegelaufstellautomaten eingebaut. Später löste Kunststoff den Asphaltbelag ab, die Technik wurde immer moderner. Im Jahre 2015 hielt die Computertechnik Einzug, welche seitdem die komplette Steuerung der Kegelanlage bei Wettkämpfen übernimmt. Der letzte große Modernisierungsschritt erfolgte dann im vergangenen Jahr, als die Brandiser Kegler eine komplett neue Kegelbahn-Anlage erhielten. In all den Jahren war Rolf Müller ständig engagiert an der Modernisierung beteiligt.

Neben seinen Funktionen als Jugendtrainer und technischer Leiter bei der damaligen BSG „Stahl“ Brandis, Abt. Kegeln, wurde er ab Juli 1990 Sektionsleiter Kegeln des neuen TSV Rot-Weiß 90 Brandis. Von 1998 bis 1999 war er außerdem Vereinsvorsitzender des Kegeler Vereins TSV Rot-Weiß 90 Brandis. Gleichzeitig hatte Rolf Müller weitere verschiedene Ämter, wie als Pokalwart im Kreis Wurzen im Kreisfachausschuss Kegeln inne.

Auch seine sportlichen Erfolge können sich sehen lassen: Als Sportkegler spielte er viele Jahre bei den Männermannschaften des Vereins, bevor er 1989 zu den Bennewitzer Senioren wechselte, da es in Brandis noch keine Seniorenmannschaft gab. Mit Bennewitz führte ihn sein keglerisches Können bis zu den

deutschen Meisterschaften der Senioren. Als im Jahre 2000 auch die Brandiser Seniorenkegler aktiv in den Wettkampfbetrieb einstiegen, wechselte er wieder zurück nach Brandis, um hier nun auch sein Können bis in die Regionen der Landesliga Sachsen zu zeigen.

Nach nunmehr 65 Jahren im Kegelverein beendete er jetzt seine aktive Laufbahn als Sportkegler.

Natürlich freuen wir uns auch weiterhin auf seinen stets guten sportlichen Rat. Der Verein bedankt sich bei Rolf Müller für seine in all den Jahren geleisteten Aktivitäten und wünscht ihm alles erdenklich Gute bei stets bester Gesundheit.

Lisa Kießling, Öffentlichkeitsarbeit

anstehende Heimspiele unserer Mannschaften:

17.10. 18 Uhr	3. Frauen – Großschepa
20.10. 9 Uhr	1. Senioren – Mehltheuer
20.10. 13 Uhr	2. Männer – Thallwitz
21.10. 9 Uhr	1. Frauen – Leipzig 1910
27.10. 9 Uhr	1. Jugend U14 – Post Leipzig
27.10. 11 Uhr	1. Jugend U18 – Hohnstädt
27.10. 14 Uhr	3. Männer – Grimma
03.11. 13 Uhr	1. Männer – Taucha
04.11. 9 Uhr	1. Frauen – USC Leipzig
04.11. 14 Uhr	3. Männer – Bennewitz
10.11. 9 Uhr	2. Senioren – Miltitz
11.11. 9 Uhr	2. Frauen – Machern
14.11. 18 Uhr	3. Frauen – Thallwitz
17.11. 10 Uhr	1. Jugend U18 – Sermuth

Spieltermine können sich ggf. kurzfristig noch ändern, aktuelle Infos unter: www.tsvrw90brandis.de.

Herren kämpfen um Vereins-Meistertitel

Am 15. September 2018 war es endlich soweit und für unsere männlichen Mitglieder hieß es Spiel, Satz und Sieg.

Während man am Morgen noch vor den Matches um das Wetter bangte, zeigte sich Klärchen auf dem Platz von ihrer besten Seite. Bei den zum Teil spektakulärsten Ballwechsellern strahlte sie vom blauen wolkenlosen Himmel hinab.

Unsere Mitglieder erschienen zahlreich und kämpften um den Titel „Vereinsmeister 2018“. Losgelegt wurde in drei Gruppen um den jeweiligen Sieger aus dieser Phase zu

ermitteln, welcher dann ins Finale einziehen durfte. Einzelne Mitglieder boten sich dabei unter Umständen in bis zu sechs Einzeln die Stirn, was sehr kräftezehrend war. Unter vollem Körpereinsatz blieben leider einzelne kleinere Verletzungen nicht aus. In den letzten Entscheidungsspielen musste sich Leon Altermann im zweiten Satz gegen Mirko Riedel leider verletzungsbedingt geschlagen geben, sodass sich am Ende Mirko Riedel und Lars Liederwald in einem 90-minütigen Tie-Break Spiel duellierten.

Am Ende verteidigte Mirko seinen Ti-

tel vom Vorjahr und gewann gegen Lars mit 4:6,6:4,10:6. Wir gratulieren somit Mirko zum 1. Platz und Lars zum 2. Platz. Den nicht zwingend wohlverdienten 3. Platz sicherte sich Leon Altermann. Wir sind uns sicher, wäre die Aufgabe vermeidbar gewesen, dann wäre es um den 1. und 2. Platz noch etwas spannender geworden und Leon hätte sich nicht nur mit dem 3. Platz begnügen müssen.

Wir danken allen Mitgliedern für Ihre Teilnahme und den Spaß am Spiel. Wir freuen uns auf eine spannende Wintersaison.

Claudia Liederwald

LAURENZ FALKE IST DEUTSCHER MEISTER 2018

Es war ein spannendes Meisterschaftsfinale, welches die rund 2500 Zuschauer am Wochenende an der „Lindenallee“ in Thurm erlebten. Nur zwei Punkte trennten Tabellenleader Laurenz Falke von seinem Verfolger vor der finalen Veranstaltung zur Deutschen Jugend-Motocross-Meisterschaft in der 125er Klasse.

Der Husqvarna-Pilot ließ sich davon aber nicht beeindrucken und lieferte mit Platz 2 in der Qualifikation die gewünschte Ausgangsposition für die anstehenden Wertungsrennen.

Der Start ins erste Moto gelang bestens, Falke verpasste nur knapp den Holshot und begab sich als Zweiter auf die 25minütige Reise über zum Teil sehr steinigen Thurmer Boden. „Ich wollte natürlich nach vorn, kam aber nicht schnell genug am Führenden vorbei und hab nichts riskiert. So war ich zum Teil zu dicht dran und hab was vor die Nase bekommen. Dann konnte ich nicht mehr so gut und hab nicht weiter attackiert.“

Durch einen kleinen Fehler im letzten Drittel des Rennens verlor Laurenz noch eine und finishte als Dritter. Er konnte dennoch den Punktevorsprung in der Meisterschaft noch etwas ausbauen.

Das Gatter ins zweite Race viel diesmal zu Gunsten des Husqvarna-Youngsters. Holshot für Falke und auf in den finalen



Mit Speed zum deutschen Meistertitel: Laurenz Falke aus Waldsteinberg. Foto: privat

Showdown. Es folgten nochmal 25 Minuten plus zwei Runden, die Falke sehr sicher und mit hohem Speed absolvierte. „Ich fand schnell in meinen Flow und hatte einfach nur Spaß beim Fahren. So konnte ich das Rennen bis ins Ziel gut kontrollieren.“ Start-Ziel-Sieg hieß es am Ende. Die Freude war dem angehenden Abiturienten deutlich anzusehen. „Ich bin überglücklich, die ganze Arbeit und das Training haben sich gelohnt für diesen Titel.“

TAG DES GESUNDHEITSSPORTS 2018

Am Samstag, den 27. Oktober 2018 lädt die Abteilung Gymnastik des ESV Lok Beucha e.V. alle Neugierigen, Aktiven und Mit-Mach-Freudigen in die Turnhalle der Grundschule Beucha, Kleinsteinberger Straße ein. Von 14 bis 18 Uhr geht es wie folgt sportlich zu.

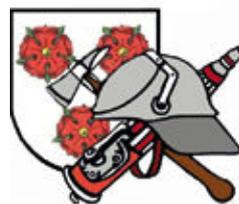
Ablaufplan des Gesundheitssporttages

1. Kurs: 14 - 14.50 Uhr Drums Alive, mitzubringen: Turnschuhe
Inhalt: Sensomotorik und Bewegungssteuerung/Stressabbau
2. Kurs: 15 - 15.50 Uhr Tanz-Aerobic, mitzubringen: Turnschuhe
Inhalt: Ausdauer / Fettverbrennung / Arm-Bein-Training / Herz-Kreislauf-Training
3. Kurs: 16 - 16.50 Uhr Gymnastik, mitzubringen: Turnschuhe, Turnmatte
Inhalt: Funktionsgymnastik / Bauch-Beine-Po / Herz-Kreislauf-Training / Wirbelsäulengymnastik / Dehnung
4. Kurs: 17 - 18 Uhr Pilates, mitzubringen: Turnmatte, warmes Oberteil, evtl. Decke
Inhalt: Ganzkörpertraining / Kräftigung Muskelaufbau / Entspannung

Einlass ab 13.30 Uhr. Eine vorherige Anmeldung ist nicht notwendig. Die Stunden sind frei wählbar, das heißt: die Teilnahme an einem, zwei oder allen Kursen ist möglich. Die Veranstaltung ist kostenlos. Teilnahme ab 16 Jahre! Die Abteilung Gymnastik freut sich auf Ihr Kommen.

15. Volkssportvolleyballturnier der Feuerwehr Brandis

am **Mittwoch, dem 21.11.2018**
in der **Mehrzweckhalle in Brandis**
Beginn: 09.00 Uhr



Alle interessierten Freizeit- bzw. Hobbymannschaften sind herzlich willkommen. In der Mannschaft muss mindestens eine Mitspielerin spielen. Wir bitten um schriftliche Anmeldung bis spätestens 09.11.2018 unter folgenden Adressen:

Feuerwehr Brandis
Markt 4, 04821 Brandis
Mail: veranstaltung@ff-brandis.de

Die Anmeldung sollte den Namen des Teams und den Mannschaftsleiter sowie seine Erreichbarkeit beinhalten. Es wird ein Startgeld in Höhe von 15,- € erhoben. Für Speisen und Getränke ist gesorgt.



„GEMEINSAM SIND WIR POLENZ“



Gemeinsamer Auftritt der Polenzer Chöre.

Unter diesem Motto stand das diesjährige Dorffest in Polenz. Bereits am 08.09. und 09.09. feierten die Jubilare der Polenzer Chöre und der Freiwilligen Feuerwehr mit Polenzer Bürgerinnen und Bürgern, Gästen und Freunden. 10 Jahre Frauenchor, 140 Jahre Männerchor und 145 Jahre Feuerwehr im Ort waren Grund genug den fantastischen Sommer mit einem Festwochenende zu zelebrieren. Es wurde ein buntes Programm für Jung und Alt auf die Beine gestellt. Als Beispiel konnte man mit Katja Thieme, von der Firma „betourt“ aus Leipzig, auf eine knapp drei Kilometer langen Geocaching- und Entdecker-Tour durch Polenz gehen, bei der es an verschiedenen Stationen Aufgaben zu lösen galt oder sich auf der Hüpfburg, dem Ponyreiten, dem Mitmach-Schmied, Lichtbogenschießen, Geschicklichkeitstest auf dem Bagger und vielem mehr ausprobieren. Wirklich jeder konnte an diesem Samstag eine Beschäftigung finden. Highlight am späteren Nachmittag war die „alte Übung“ der Polenzer Kameraden, welche mit tatkräftiger Unterstützung von Freunden der Ortswehr Beucha und hilfsbereiten Bürgern aus den Zuschauerreihen ein großartiges und irrwitziges Schauspiel boten. Bereits zur Eröffnung gab es die weitaus größere Überraschung, aber diesmal hauptsächlich für die Mitglieder der Feuerwehr Polenz. Über alle Abteilungen hinweg konnten die Angehörigen sich über ein gemeinsames Polo-shirt bzw. T-Shirt für die Jugendfeuerwehr freuen. Einheitlich gekleidet können die nächsten Wettkämpfe der Floriansjünger kommen. Denn zusätzlich gab es noch einen kompletten Satz Wettkampfschläuche. Die Freude war den Kids in die Augen geschrieben. Eine unglaubliche Leistung, denn all diese wunderbaren Dinge wurden alleine durch Bürgerinnen und Bürger aus Brandis, Polenz und sogar über die Stadtgrenze hinaus realisiert. Jedem einzelnen Sponsor von Ihnen gilt ein großes Dank-

schön. Insbesondere von der Jugendfeuerwehr. Wir danken herzlichst: der Fa. Berkner und Herrn Breitenborn von Bike Mike aus Brandis, den Bauunternehmern Danny Brautzsch und Heiko Schuster, Herrn Baack von der DWS GmbH, Schrotthandel Camillo Krause, dem Prüfservice Franke, dem Polenzer Autoservice Teich, Herrn Schreier von der SJR GmbH, Herrn Dröger von der Fa. Tor Tür Systeme und der Gärtnerei Regina Krause aus Polenz, der Fahrschule „Besser Fahren“ aus Wurzen, Frau Wilke vom Schloss Breitenfeld und Herrn Smok von der Fa. S+Z Kälte- und Klimatechnik aus Markranstädt. Ohne Sie wäre all dies nicht möglich gewesen.

Der Sonntag stand ganz im Zeichen der beiden Chöre des Ortes. Mehrere Gastchöre aus Nah und Fern waren angereist um gemeinsam auf der Polenzer Festwiese zu singen. Das Zelt schien fast aus allen Nähten zu platzen. Glücklicherweise konnten die Seitenwände geöffnet werden und alle

hatten die Möglichkeit dabei zu sein. Denn mit dem gemeinsamen „Prosit zur Gemütlichkeit“ sangen gefühlt wirklich alle Anwesenden mit. Dieser Sonntag konnte mit keinem besseren Höhepunkt gekrönt werden. Man kann die vielen Ereignisse gar nicht alle erwähnen. Für das leibliche Wohl wurde mit vielen Helfern aus dem Heimat- und Kulturverein Polenz e.V. gesorgt, wie gewohnt standen aber auch die Vertreter der Feuerwehr am Grill und sorgten sogar spontan für eine ausreichende Versorgung aller Gäste. Ebenfalls wäre es ohne die Leistung des Organisationsteams nicht möglich gewesen, diese beiden unvergesslichen Tage auf die Beine zu stellen. Im Jahr 2019 wird die Jugendfeuerwehr Polenz 55 Jahre. Sie dürfen sich bereits jetzt auf ein fantastisches Wochenende im kommenden Frühsommer freuen. Auch dann gilt es wieder. Gemeinsam sind wir Polenz.

René Franke, Ortswehrleiter Polenz



Ein etwas anderer Löschangriff der Polenzer Kameraden.

AKTUELLES VON DER ORTSFEUERWEHR BRANDIS

Im September konnten wir einsatzmäßig seit langem mal wieder „durchatmen“. Wir hatten lediglich sechs Einsätze zu absolvieren. Am Ersten des Monats galt es, den Triathlon in Beucha mit abzusichern. Zwei Tage darauf mussten wir wieder zur ausgelösten Brandmeldeanlage in die Asylunterkunft nach Waldsteinberg fahren. Am 6. September rückte die Drehleiter zur Beseitigung mehrerer abgebrochener Äste an den Ententeich aus. Drei Tage darauf überschlug sich ein Pkw auf der Umgehungsstraße nach Gerichshain und es galt für uns auslaufende Betriebsstoffe aufzunehmen. Am 19. September wurde unsere Drehleiter zum Brandmeldeeinlauf in das Wachkomazentrum nach Zeititz alarmiert. Dort hatte erhitztes Fett die Anlage ausgelöst. Eine Ölspur in der Mathildenstraße galt es am 28. September mit Hilfe der beiden anderen Ortsfeuerwehren Beucha und Polenz zu beseitigen.

Ausbildungsseitig beschäftigen wir uns im September hauptsächlich mit der Technischen Hilfeleistung. Dies umfasste die Herstellung eines Bereitstellungsraumes, das blendfreie Ausleuchten der Ein-

satzstelle, den Umgang mit elektro- und gasbetriebenen Fahrzeugen, das Lesen der Rettungskarten und der Verwendung des Gerätesatzes Absturzsicherung. Unser besonderer Dank gilt diesbezüglich dem Autohaus Graupner im Gewerbegebiet, welches uns am 21. September bei der Ausbildung sehr unterstützte.

28. Sachsenpokal

In „abgespeckter“ Form veranstalteten wir am 15. September unseren 28. Sachsenpokal auf dem Sportplatz zur Jahnhöhe. Es waren ca. 100 Wettkämpfer am Start. Zuerst stand der Aufstieg mit der Hakenleiter auf dem Programm, welcher gleichzeitig ein Wertungslauf für den sächsischen Steigercup war. Den Feuerwehrmädeln wurde der Vortritt gelassen, bevor die Männer die dritte Etage erklimmen mussten. Bei den Frauen siegte unsere Kameradin Sarah Steinhilber. In ganz Deutschland gibt es gerade einmal 35 Steigertürme, wo dieser Wettkampf ausgetragen werden kann.

Danach ging es zum Löschangriff, wo neben den „Großen“ (Gewinner war die

Mannschaft aus Beucha) auch die Jugendfeuerwehr antrat und ihr Können unter Beweis stellte. Zusätzlich starteten die Jugendfeuerwehren in der Gruppenstafette.

nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis

- 12.10. Übung Einsatz Gruppe
- 19.10. Operativ taktisches Studium
- 24.10. Technische Ausbildung
19.30 Uhr
- 26.10. Ausbildungsdienst
18.30 Uhr
- 02.11. Fahrausbildung
- 07.11. Fahrzeughallenpflege
19.00 Uhr
- 09.11. Grundlagen Brandbekämpfung
- 14.11. Führungskräftebildung
19.30 Uhr
- 16.11. Erste Hilfe

Dienstbeginn jeweils 20 Uhr im Feuerwehrgerätehaus. Interessierte Bürger(innen) sind herzlich eingeladen.

Ansprechpartner Feuerwehr:
Stadtverwaltung Christian Rückert
(Tel.: 655-51 oder 0172 3687803)

Gemeindejubiläum: 10 Jahre Freie evangelische Gemeinde in Brandis

Die Freie evangelische Gemeinde (FeG) Brandis wurde 2008 als Tochtergemeinde der FeG Leipzig gegründet. Sie bietet seit der Gründung ein geistliches Zuhause, Raum für Gottesdienste, Freizeiten und in aller erster Linie Christen die Möglichkeit, befreit und unabhängig zu glauben. Nach einem Studium der evangelischen Theologie ist Daniel Klose seit 2011 Pastor der Gemeinde und füllt sein Amt nicht nur in Gottesdiensten mit Berufung aus. Gebet und Lobpreis stehen im Zentrum der Gemeinde und durch Ermutigung und Stärkung wollen wir Christen und auch (noch) Nichtgläubige in persönlichen Lebenssituationen begleiten. Zu den regelmäßigen Veranstaltungen der FeG in Brandis gehören nicht nur Gottesdienste, sondern auch Kinder- und Jugendarbeit, Lobpreis sowie Konzerte und Gemeindefreizeiten.

Die Gemeinde- und Lebensräume der FeG befinden sich seit 2013 im Parkschlösschen in Brandis. Gemeindefreizeiten leben von gemeinsamen Erlebnissen und von gelebtem Miteinander. Und so werden alle Altersgruppen angesprochen. Für die Kleinsten gibt es ab Mittwoch, den 24.10.2018 zwischen 9.30

und 10.30 Uhr wieder das Krabbelstübchen. Jahreszeitliche Bastelangebote sowie Platz zum Spielen, Tanzen, Singen und Lachen wird eine heimelige Atmosphäre zum Austausch und Miteinander der Eltern schaffen. Einmal im Monat soll in diesem Rahmen auch ein Elternfrühstück stattfinden.

Für Kinder und Jugendliche gibt es den Christolini- und den Rock Solid Club, in dem die Begegnung mit Jesus im Vordergrund steht. Diese Begegnungen können durchaus laut, fetzig, musikalisch, aber auch tröstend, liebevoll und einfühlsam sein. Jeder Mensch ist einzigartig und wertvoll. Gott hatte eine Idee mit uns und in Zeiten, in denen der Blick für die wirklich wichtigen Dinge im Leben, gerade bei Heranwachsenden, oft getrübt ist, ermutigen und bestärken wir sie mit christlichen Werten und in ihrem Glauben. Regelmäßige Veranstaltungen sind außerdem das „Café Himmlisch“ an jedem ersten Sonntag, sowie der Samstagabend-Gottesdienst an jedem letzten Samstag im Monat.

10 Jahre sind für die einen eine kurze, für andere eine ganz lange Zeit. Für uns sind 10 Jahre eine unglaublich bereichernde Zeit, mit

Höhen und Tiefen, mit Zweifel und Vertrauen und in jedem Fall Gottes reichen Segen, den wir immer wieder auf ganz vielfältige Weise erfahren dürfen. Für alle Neugierigen, Suchenden und Glaubenden stehen unsere Türen zu allen Veranstaltungen offen. Sie sind eingeladen an unserem Gemeindeleben teilzunehmen und vielleicht ein Teil der Gemeinde zu werden. Auf unserer Homepage www.feg-brandis.de sind noch einmal alle wichtigen Informationen und Termine zusammengefasst. Wir freuen uns auf eine Begegnung mit Ihnen.

Anni Helbig

Terminausblick:

- 17.10.2018 Spiele-Café mit Filzworkshop, 15-17 Uhr, FeG Brandis, Bahnhofstraße 22
- 26.10.2018 Start des Ehe-Kurses
- 07.11.2018 Elternfrühstück
- 24.12 Familiengottesdienst mit Krippenspiel
- Im Januar wird ein neuer Glaubenskurs stattfinden

SCHAUER, GRUSEL UND GESPENSTER

Der Freizeittreff „Mauerwerk“ wird zur Gruselgruft

Achtung! Gesucht wird das gruseligste und schaurigste Brandiser Halloween-Kostüm. An alle Brandiser Hexen, Gespenster oder Vampire: Seid dabei und lasst es im „Mauerwerk“ spuken!



Euch erwartet eine Laternenbastelstation, ein schauriger Laternenumzug, eine gruselige Kostümkrönung und selbstverständlich eine Menge Gespensterspaß. Die ersten zehn Gruselgestalten bekommen ein Spezial-Begrüßungsgruselgetränk aufs Haus. Der Eintritt ist frei. Speisen und Getränke gibt es vor Ort.

WANN? 31.10.2018 ab 16 Uhr

**WO? AWO Freizeittreff
„Mauerwerk“ 16
Brandis (Kellergeschoss)**

Infos findet ihr bei uns im Treff oder auf Facebook: AWO Freizeittreff „Mauerwerk“ Brandis oder ihr ruft uns an: 01573 2242809.

**Gesucht wird: Brandiser
Jugend (ab 10 Jahren) mit
Bock auf Action!**

Ihr habt Ideen, Lust und Laune auf ein Projekt in Brandis? Ihr braucht aber noch Mittel und Unterstützung bei organisatorischen Angelegenheiten? Ihr seid allein mit einer Idee oder in einer Gruppe? Wir sind

euer Ansprechpartner dafür. Ihr wollt planen, organisieren, bauen? Ihr wollt etwas gestalten? Ihr wollt einen Partyabend? Ihr wollt verreisen? Ihr wisst nicht genau, wie? Klingelt bei uns durch oder schreibt uns an unter 01573 2242809 oder bei Instagram: awofreizeittreffmauerwerk.

Brandiser Krabbelgruppe freut sich über Nachwuchs!

Die Babys der Mauerwerks-Krabbelgruppe werden nun in die große weite Welt der Kita eintauchen. Somit haben wir wieder Plätze frei und freuen uns über neue Gesichter.

Ihr seid in Elternzeit mit eurem ersten, zweiten, dritten Baby oder mit euren Zwillingen, Drillingen? Dann seid ihr herzlich eingeladen, in die Krabbelgruppe des Mauerwerks zu schnuppern.

Jeden Freitag von 10 bis 11 Uhr in den Räumen des Freizeittreffs (Zeititzer Weg 16, Brandis, Kellergeschoss)

Fragen? Ruft uns gerne an oder schreibt uns unter 01573 2242809. Wir freuen uns auf euch.

Weihnachtspäckchen für Osteuropa

So schnell vergeht die Zeit, in den Supermärkten stehen schon die Weihnachtsmänner. Packen Sie einen zusammen mit anderen nützlichen Dingen in einen Leerkarton der „Aktion Kinder helfen Kindern“.



Die Kinder in Waisenhäusern und armen Familien in Bosnien und Albanien werden es Ihnen danken, denn es sind meist die einzigen Weihnachtsgaben, die sie erhalten.

Das ehrenamtliche Team in Brandis unterstützt Sie bei der Vorbereitung. Wir geben Ihnen Infos und stellen die Leerkartons bereit. Wir packen Bananenkartons mit gut erhaltener Kinderkleidung, Bettwäsche, Plüschtiere und Stricksachen.

Für die Bevölkerung sind in Brandis folgende Annahmestellen: Optiker Naumann am Markt, Leseladen bei Frau Zehrfeld, Hauptstraße 7 und Familie Börner, Lange Straße 17.

Die ADRA-Aktion „Kinder helfen Kindern“ in Brandis und Umgebung läuft bis zum 15. November 2018. Weitere Infos: Meier Tel.: 034292 73215 oder per E-Mail: christiane.meier.wsb@gmx.de und auf der Homepage www.kinderhelfenkindern.org.

Bilder von Sri Lanka



Der Heimatverein Beucha e.V. lädt für Freitag, den 9. November recht herzlich zum Bild- und Tonvortrag über das ferne, unbekanntere oder auch bekannte Land Sri Lanka ein.

Herr Christian Hertel von Moskitoreisen wird aus erster Hand über seine Reisen berichten und sie mit wunderschönen Bildern untermalen.

Beginn ist 18.30 Uhr im Speiseraum der Grundschule Beucha (Eingang über den Hof). Der Eintritt ist frei! Spenden werden gern entgegengenommen.

„IM PRINZIP KANN JEDER SINGEN“

Der Männerchor Polenz besteht seit 140 Jahren

Männerchöre haben es in Zeiten wie diesen schwer. Schon glücklich können sich deshalb jene Gesangsformationen schätzen, die ihre Mitgliederzahlen zumindest über all die Jahre haben stabil halten können. Ziemlich gut gelungen ist dies dem Männerchor Polenz. 25 sangesfreudige Herren erhoben am 1. Dezember 1878 im heutigen Brandiser Ortsteil erstmals ihre Stimme, exakt so viele aktive Mitglieder hat der Klangkörper heute.

In den 140 dazwischen liegenden Jahren allerdings verlief selbstredend auch die Geschichte des Polenzer Männerchores nicht geradlinig, was entsprechende Auswirkungen auf die Zahl seiner Sänger hatte. So verloren einige ihr Leben an den Fronten des Zweiten Weltkrieges, entsprechend berichtet die Chorchronik von einem „schwierigen Anfang“, den der damalige Kantor Ufer, der die Männer in Personalunion mit dem Kirchenchor leitete, 1946 in Angriff nahm. 1950 wurde der Klangkörper zwischenzeitlich der Polenzer Freiwilligen Feuerwehr zugeordnet, um einige Jahre später im Rahmen der Volksbühne des Kreises Wurzen seine „Selbständigkeit“ wieder zurückzuerhalten.

Über die 60er Jahre weiß die Chorchronik von einem regen Vereinsleben mit bis zu 50 Sängern sowie von „recht erholsamen Busfahrten“ mit Tempo 50 bis 60 Km/h zu den Auftrittsorten zu berichten. Wie auch davon, dass dem Chor Hilfe von verschiedener Seite zuteil wurde. So etwa habe sich der Bäckermeister Max Thomas in Ermangelung entsprechender Vervielfältigungsmöglichkeiten dazu bereit erklärt, einige vierstimmige Lieder mit der Hand abzuschreiben. Lieder, die die Polenzer Sänger nicht nur in der näheren Region zum Besten gaben, sondern auch weit darüber hinaus etwa im Rahmen eines „Massensingens“ in Leipzig oder eines Chorkonzertes mit dem Naunhofer Männerchor in der damaligen CSSR.

Sechs Jahre nach der Wiedervereinigung schließlich fand der Klangkörper unter dem Namen „Männerchor Polenz 1887“ Eintrag in das Vereinsregister des Grimmaer Amtsgerichtes. Wenig später löste der gebürtige Polenzer Tobias Schmidt den langjährigen Chorleiter Lothar Krause ab. Eine personelle Veränderung, die dem Chor nicht zum Nachteil gereichen sollte. „Man kann Tobias Schmidt als eine Idealbesetzung für die musikalische Leitung eines Chores bezeichnen“, findet der langjährige Vereinsvorsitzende Hans Ross Worte des Lobes. Schmidt habe als gelernter Lehrer nicht nur das didaktische Handwerkszeug mitgebracht, sondern er sei zudem auch menschlich ein Gewinn für den Chor. „Er kennt zudem als



Tradition im 140. Jahr: Den Polenzer Männerchor zeichnet eine stabile Mitgliederzahl aus. (Foto: R. Dietze)

gebürtiger Polenzer die hiesige Mentalität“, so er 2. Bass, der selbst erst vor 13 Jahren den Weg zum Chor fand. „Jeder Mann meint zwar, er könne nicht singen, aber im Prinzip kann es jeder“, macht der Mitt-Siebziger, der zudem im Brandiser Bläserensemble aktiv ist, Werbung für seinen Chor. „Wir sind allerdings in der glücklichen Lage, in allen Stimmlagen gleichgut besetzt zu sein, und wir haben in der jüngsten Vergangenheit sogar einige jüngere Mitglieder dazugewinnen können“, so der Beuchaer, der den Vereinsvorsitz knapp zehn Jahre innehatte.

Ein Jahrzehnt, in dem auch das Repertoire des Chores weiter ausgebaut worden sei. Es umfasst rund 85 Lieder, von denen jeweils 20 das aktuelle Programm bilden. Gassenhauer wie Rudi Carrells „Wann wird's 'mal wieder richtig Sommer“ und „Seemann, deine Heimat ist das Meer“ ebenso wie die klassischen deutschen Volkslieder. Lieder, die die sangeskräftigen Polenzer Herren im Brandiser Altenheim ebenso intonieren wie bei den Stadtmusikfesten, auf den diversen Weihnachtsmärkten sowie im Rahmen von Jubiläumsveranstaltungen befreundeter Chöre aus der Region. Bisweilen auch gemeinsam mit den Sängerinnen des ebenfalls von Tobias Schmidt musikalisch geleiteten Polenzer Frauenchores, der in diesem Jahr sein Zehnjähriges feiert.

Roger Dietze



Haus Grillensee

Weitere Veranstaltungen finden Sie unter www.grillensee.de

Ammelshainer Str. 1 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293 46400 • E-Mail: info@grillensee.de

SICHERN SIE SICH JETZT IHRE PLÄTZE:

02.12.2018, 11.00-14.00 Uhr
Adventsbrunch inkl. Kaffee/Tee & Säfte
* Reservierung ist erforderlich

09.12.2018, 11.00-14.00 Uhr
Adventsbrunch inkl. Kaffee/Tee & Säfte
* Reservierung ist erforderlich



18,90 €
pro
Person

ZUM VORMERKEN

20. NACHTSHOPPING - 02.11.18

ROST

Humphrey's Kollektion zum Aktionspreis | 20:00 Uhr Brillenmodenschau

ROST

SPEZIAL

www.optiker-rost.de

ABWARTEN
UND TEE TRINKEN...



...ist manchmal DIE Lösung. Aber warten Sie nicht zu lange!

Nutzen Sie bis zum 31. Dezember 2018 unseren **Sehtest-Gutschein*** und erhalten Sie beim Kauf einer neuen Brille eine Teetasse aus unserer **limitierten Rost-Kollektion** zum Dank!

Gerade im Herbst, wenn die Sonne tiefer steht, die Tage kürzer werden und die Straßen nasser werden, sind wir häufiger bei schlechten Sichtverhältnissen unterwegs. Jetzt ist es besonders wichtig, dass unsere Augen optimal unterstützt werden - damit Ihnen eine **scharfe Sicht garantiert** ist.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen schöne Herbsttage.

Ihre Andrea Rost und Team

30 EURO

Sehtest

GUTSCHEIN*



VERY BRITISH!

Das Trendmuster der Saison

Ob Hahnentritt, Glencheck oder Vichy. Ob groß oder klein, auffällig und laut oder gedeckt und etwas leiser: Auf den Laufstegen waren sie ohne Ende zu sehen. Karos sind jetzt absolut angesagt und bringen den britischen Schick zu uns und das in einer Vielfalt, die es einem schwer machen wird, sich für ein Teil zu entscheiden. Damit das Ganze dann nicht zu spießig oder altbacken wirkt, können einfache Tricks helfen, die Muster aufzulockern. Was die Farben betrifft, kann man hier mit gepflegtem Understatement punkten oder knallige Akzente setzen – selten war ein Trend so facettenreich wie dieser! fashionpress zeigt, wie man ganz und gar nicht kleinkariert durch den Herbst und Winter kommt.

Easy Styling Pieces

Wer es sich leicht machen möchte, sollte auf ein Teil im Karo-Look setzen und das Drumherum unifarben gestalten. Jacken oder Mäntel eignen sich hierfür perfekt. Ein paar Regeln können beim Styling helfen: In den Farbfamilien bleiben, die das Karomuster zeigt bzw. eine Farbe oder zwei Farben aus dem Karo herausuchen und mit ihnen arbeiten. Beim Mantel unten sieht es zum Beispiel toll aus, wenn man Teile in unterschiedlichen Blau- oder auch Grauschattierungen dazu trägt. Was natürlich immer passt, sind Jeans. Sie verpassen dem eher edlen Look auch ein cooles Downgrade für den Alltag. Wer möchte, greift in den Accessoires noch den knalligen Rosaton auf.



Karo trifft Blumenmuster

Karos zu stylen ist überhaupt keine eintönige Geschichte. Wem ein klassisches Ton-in-Ton-Styling zu langweilig ist, der darf das Karomuster ruhig mal brechen. Dass das funktioniert haben auch die Designer auf den Runways der internationalen Schauen gezeigt. Farben oder auch andere Muster können für spannende Brüche sorgen. Blumenmuster eignen sich hierfür perfekt und verleihen dem spießigen Image ein wenig Romantik. Toll sieht es aus, wenn zum Beispiel ein Mantel mit großen Karos auf ein Millefleurs-Kleid trifft. Die Farben sollten hier natürlich harmonieren und sich teilweise im jeweils anderen Kleidungsstück wiederfinden.

Komplett-Looks in Schwarz und Weiß

Es gehört immer noch zu den klassischsten und elegantesten Karomustern, vor allem in

Schwarz-Weiß: das Hahnentrittmuster. Die Form soll an den Fußabdruck von Hähnen erinnern, daher der Name. Ursprünglich nur für die Herrengarderobe gedacht, brachte es in den späten 40er-Jahren Christian Dior auf den Laufsteg und kleidete darin seine weiblichen Modelle. In dieser Saison übrigens auch im XXL-Format zu sehen. Aber auch feinere Glen Checks lassen sich gut miteinander kombinieren. Bei All-over-Karo-Looks sollte man das restliche Outfit allerdings etwas ruhiger gestalten und zu unifarbenen Accessoires in Schwarz oder Gold greifen.



fashionpress

Lernprobleme? Prüfungsangst?

Lernhilfe
Gudrun Wolfram

Seit 25 Jahren erfolgreich mit uns lernen!

04821 Brandis, Grimmische Str. 2 (über Polizei), Tel.: 034292 53325
04808 Wurzen, Bürgerm.-Schmidt-Platz 5, Tel.: 03425 924480



Wir reparieren Ihre
defekten Ringe, Ketten, Armbänder,
Armband, Wand- und Standuhren

Uhren - Schmuck Möbius

Brandis • Hauptstraße ☎ Tel.: (03 42 92) 7 33 35

Brandiser Stadtjournal

online



www.druckhaus-bornade.de

HIRSCHE KENNEN KEINE VERKEHRSREGELN

Im Herbst nehmen Wildunfälle drastisch zu: Während sich unterjährig 100 Wildunfälle pro Tag ereignen, steigt die Zahl laut der HUK-COBURG in den Monaten Oktober/November auf 160 Unfälle pro Tag an. Besonders hoch ist die Unfallgefahr in der Dämmerung und auf Straßen, die an Wäldern oder Feldern vorbeiführen. Autofahrer müssen hier immer damit rechnen, dass Wildtiere die Straße queren. Konkret heißt das, die Straßenränder im Auge behalten und immer bremsbereit sein. Denn oft taucht das Wild in einer Entfernung von nur 20 Metern oder noch weniger vor der Kühlerhaube auf und das auch meist nicht allein, sondern im Rudel. Schnellfahrer haben keine Chance zu bremsen. Wichtig ist auch, sofort abzublenden und zu hupen.

Was tun, wenn der Unfall trotzdem passiert? Sofort die Warnblinkanlage anschalten, Warnweste anziehen, die Unfallstelle mit einem Warndreieck sichern und die Polizei verständigen. – In den meisten Bundesländern ist der Anruf ohnehin obligatorisch. – Die Beamten informieren den Jagdpächter, nehmen den Unfall auf und erstellen eine Bescheinigung über den Wildunfall. Letztere braucht der Versicherer, sobald der Schaden die 1.000 Euro-Grenze übersteigt. Und das ist eher die Regel als die Ausnahme. Nach den Erfahrungen der HUK-COBURG kostet ein Wildschaden durchschnittlich 2.500 €.

Wildschäden: Welche Versicherung greift

Das Risiko eines Wildunfalls ist hoch: Pro Jahr kommt es laut GDV deutschlandweit zu mehr als 260.000 unliebsamen Begegnungen zwischen Auto und Wild. Für Schäden, die durch eine Karambolage mit Tieren jeglicher Art entstehen, ist die Teilkasko-Versicherung zuständig.



Wichtig für Versicherte mit einer Vollkasko-Versicherung: Zwar beinhaltet die immer eine Teilkasko-Versicherung, jedoch wirkt sich ein hier entstandener Wildschaden nicht auf den Schadenfreiheitsrabatt der Vollkasko aus.

Oft kollidiert ein Fahrzeug aber gar nicht direkt mit dem Tier, sondern der Autofahrer erschreckt und verreit das Lenkrad. Ein anderes Unfallszenario: Der Autofahrer weicht bewusst aus, um nachweislich einen größeren Schaden zu vermeiden. Auch in solchen Fällen zahlt die Teilkasko-Versicherung. Gemäß der aktuellen Rechtsprechung muss der Fahrer dafür aber schon den Zusammenprall mit Wildschwein, Reh oder Hirsch vermieden haben und einen Zeugen benennen können.

Wer für Hase und Co. ausweicht, steht aber auch nicht ohne Versicherungsschutz da. Vorausgesetzt er hat eine Vollkasko-Versicherung. Sie übernimmt normalerweise die Schäden, die durch ein derartiges Ausweichmanöver entstehen.

www.huk.de

Versicherungsmakler als Sachwalter des Kunden

Selbständige bzw. angestellte Versicherungsvertreter und Agenturinhaber von großen Versicherungen sowie die Angestellten von Banken und Sparkassen sind ausschließlich für die betriebsinternen Verbundstrukturen tätig. Das bedeutet, dass sie nur die hauseigenen Versicherungsprodukte anbieten dürfen! Doch wie gut sind eigentlich diese Produkte?

Da sich Versicherungsvorstände z. T. nicht einmal an die vom Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft empfohlenen Musterbedingungen halten und auch nicht die vom „Arbeitskreis Beratungsprozesse“ definierten Mindeststandards vollumfänglich übernehmen, entstehen gewollte Lücken und Leistungsunterschiede im Versicherungsschutz. Wie gut man beraten war, merkt man erst nach einem Schaden. **Fazit:** Alles,

was der Kunde nicht versichert hat, zahlt er im Schadensfall zusätzlich zur Versicherungsprämie! Wie und wo findet man nun den richtigen Versicherungsschutz ... und kann man Versicherungen überhaupt vergleichen? **Ganz klar gesagt:** Man kann keine Versicherungen vergleichen, da jeder Versicherer sein eigenes Leistungsspektrum hat. Selbst die Kfz-Versicherung als Pflichtversicherung kann man nicht vergleichen! Vertrauen Sie einem, der auch für seine Beratungsfehler aufkommen muss.

Ein unabhängiger Versicherungsmakler mit langjähriger Berufserfahrung weiß, welcher Maklerversicherer für das in Betracht kommende Produkt das bestmögliche Deckungskonzept zum günstigen Beitrag bietet.

www.kuhnversichert.de



Jürgen Kuhn (VersKfm)
Lange Str 31, 04683 Naunhof
Tel. 034293 478672
E-Mail: info@kuhnversichert.de

Versicherungsfachmann m/w

(gern auch Wiedereinsteiger) ab sofort gesucht.

Mein anspruchsvolles Betätigungsfeld können Sie unter kuhnversichert.de einsehen. Wenn auch Sie sich mit meiner Arbeitsweise identifizieren können, möchte ich unbedingt ein baldiges Gespräch mit Ihnen führen.

Zu Beginn Ihrer Tätigkeit erhalten Sie eine Einarbeitungspauschale. Nach einer qualifizierten kundenorientierten Weiterbildung biete ich Ihnen die eigen-verantwortliche Teilhaberschaft in meinem Büro in Naunhof an. Eine spätere Geschäftsübergabe an Sie ist aus Altersgründen vorgesehen.

Da mein Büro nicht ständig besetzt ist, bitte ich zwecks Terminvereinbarung um Ihre Kontaktaufnahme unter 0172 3766563.

KULTURKALENDER

Veranstaltungen im Oktober / November in Brandis und Umgebung



Auch in den Herbst-Monaten warten wieder viele tolle Veranstaltungen in Brandis und Umgebung

Dauerveranstaltung

jeden Montag

11.00 – 14.00 Uhr

Projekt „Brandis- ein ZUHAUSE für Jung und Alt“ – Sprechzeiten/Beratung
Information zu Hilfs- und Unterstützungsangeboten, Vermittlung an Fachdienste, Ämter und regionale Ansprechpartner sowie koordinative Unterstützung im Bedarfsfall

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

13.45 – 14.45 Uhr

Flotte Sport-Omis von Beucha

Turnhalle Grundschule Beucha,
Kleinsteinberger Straße

14.00 – 16.00 Uhr

Stricken und Kartenspiel

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

jeden Dienstag

19.45 – 21.15 Uhr

Gymnastik

ESV Lok Beucha e. V.
Turnhalle der Grundschule Beucha

jeden Mittwoch

10.00 – 12.00 Uhr

Kaffeepausch (offener Seniorentreff)

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

18.30 – 19.30 Uhr

Aerobic

ESV Lok Beucha e. V.,
Turnhalle der GS Beucha

jeden ersten und letzten Mittwoch im Monat

19.00 Uhr

Singen für jedermann / frau

Musikarche Brandis

jeden zweiten Mittwoch im Monat

18.30 Uhr

Treffen Mit-Mach-Stadt

Musikarche Brandis

jeden Donnerstag

10.00 – 12.00 Uhr

Gesellschaftsspiele für jedermann

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Streichquartett in der Bergkirche Beucha

Am **Samstag, 27. Oktober** ist ab **17 Uhr** ein Konzert mit dem Streichquartett Tanabe in der Bergkirche Beucha zu hören.

Das Quartett gründete sich aus Mitgliedern des MDR-Sinfonieorchesters unter Leitung von Yuka Tanabe. Sie wurde 1973 in Kobe (Japan) geboren und erhielt im Alter von vier Jahren den ersten Geigenunterricht. Seit Oktober 2000 wirkt sie als Stimmführerin der Zweiten Violinen im MDR-Sinfonieorchester. Zum Quartett gehören weiterhin Barbara Ude, sie studierte an der Leipziger Musikhochschule bei Gunnar Kaltoven und ist nun 2. Violinistin. Hans-Günther Thomasius erhielt seinen ersten Violinunterricht mit neun Jahren. 1979 wechselte er zum Rundfunksinfonieorchester Leipzig, dem heutigen MDR-Sinfonieorchester, bei dem er seit 1989 Vorspieler ist. Der vierte im Quartett ist Stefan Wunneburger. Er nahm bereits mit 14 Jahren am Bachwettbewerb für Schüler und Jugendliche in Leipzig teil. Er studierte an der Musikhochschule in Leipzig bei Friedemann Erben und Jürnjacob Timm. Seit 1987 ist er Cellist im MDR-Sinfonieorchester, seit 1989 Vorspieler der Cellisten.

Das Tanabe-Quartett gehört zu den jüngeren Kammermusikensembles des traditionsreichen Rundfunk-Klangkörpers. Zu dem anspruchsvollen Konzert sind Sie herzlich eingeladen. Lassen Sie sich überraschen. Es wird ein Eintritt erhoben.





Wohnzimmerkonzert mit Faroul



Faroul spielen am 23. November in Brandis.

Family. Roots. Soul. Mit diesem Motto im Namen macht die fünf-köpfige Funk-Rock Band FAROUL klar: hier geht's um Gemeinschaft – sowohl auf der Bühne, als auch davor.

Patrice Wottky (Vocals), Maximilian Großkopf (Drums), Alexander Kemptner (Gitarre) und Albrecht Müller (Bass), das sind Brüder von verschiedenen Müttern und die Musik ihr Wohnzimmer. Mit jeder Pore versprühen sie den Spaß, den sie zusammen an den Instrumenten haben: mit magnetischem Charisma am Mic, tighten Drums, fokussierten Gitarren-Licks und unerschütterlichen Bassläufen.

Seit 2017 wird die Gruppe von FEINDREHSTAR-Keyboarder Lars Mäurer und seinen butterweichen Rhodes bereichert.

Mittlerweile hat ihr erfrischender Cocktail aus dynamischem Funk-Rock mit zurückgelehntem Reggae-Vibe und Rap-Flow eine treue Anhängerschaft gefunden: egal ob Club-Show, OpenAir-Bühne oder Wohnzimmer, stillstehen ist für FAROULs Publikum nie eine Option. Und ehe man sich versieht, ist man selbst Teil der Familie.

Am Freitag, 23. November spielen sie ab 20 Uhr im Parkschlösschen, in der Bahnhofstraße 22 in Brandis. Einlass ab 19.30 Uhr / Eintritt frei - freiwillige Spende.

Dauerveranstaltung

jeden Donnerstag
12.00 – 13.30 Uhr

Projekt „Brandis- ein ZUHAUSE für Jung und Alt“ – Sprechzeiten/Beratung
Information zu Hilfs- und Unterstützungsangeboten, Vermittlung an Fachdienste, Ämter und regionale Ansprechpartner sowie koordinative Unterstützung im Bedarfsfall

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

13.30 – 17.00 Uhr

SCHNATTERCAFÉ

Für Schülerinnen und Schüler. Angebot: stetige Hausaufgabenbetreuung sowie wechselndes offenes Kreativ-/ Spieleangebot (Ferien ausgeschlossen)

NEU: im Freizeittreff „Mauerwerk“, Zeititzer Weg

jeden Freitag
10.00 – 11.00 Uhr

Krabbelcafé für Babys
von 0 bis 1,5 Jahre

Mauerwerk, Zeititzer Weg 16, Brandis

jeden ersten Freitag im Monat
14.00 Uhr

Treffen Selbsthilfegruppe Diabetes

Fachklinikum Brandis, Am Wald, Brandis

Oktober

Dienstag | 16. Oktober
14.00 Uhr

Senioren Spiele-Café

Altenpflegeheim „Bergstraße“, 04821 Brandis

Mittwoch | 17. Oktober
15.00 Uhr

Internetcafé für Senioren

Altenpflegeheim „Bergstraße“, 04821 Brandis

Donnerstag | 18. Oktober
16.00 Uhr

Vortrag der VHS – Muldentale Nordindien / Lodakh

Altenpflegeheim „Bergstraße“, 04821 Brandis

Samstag | 20. Oktober
19.00 Uhr

Premiere „Nu wenn das nisch is ?!“



der RumpelKammerSpiele zu Leipzig mit Uwe Kraus und Karsten Pietsch

Musikarche Brandis, Grimmaischer Platz 8-10

Montag | 22. Oktober
18.00 – 19.30 Uhr

Informationsveranstaltung Patientenverfügung, Vorsorge- und Betreuungsvollmacht

Praxistipps und konkrete Handlungsvorschläge

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Dienstag | 23. Oktober
14.00 Uhr

Senioren Spiele-Café

Altenpflegeheim „Bergstraße“, Brandis

14.00 – 18.00 Uhr

gemeinsames Kaffeetrinken und danach unterhaltsame Modenschau mit Verkauf

Volkssolidarität Mitgliedergruppe Beucha, Seerose

15.00 – 17.00 Uhr

Mitgliedertreffen der Volkssolidarität Ortsgruppe Brandis West

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Mittwoch | 24. Oktober
10.00 – 12.00 Uhr

Kaffeeplausch (offener Seniorentreff) HERBSTFRÜHSTÜCK

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

15.00 Uhr

Internetcafé für Senioren

Altenpflegeheim „Bergstraße“, Brandis

18.30 Uhr

Bauinfoabend Deutsche Glasfaser

Turnhalle der Grundschule in Beucha, Kleinsteinberger Straße 20

■ **Donnerstag | 25. Oktober**

18.00 – 19.00 Uhr

Hallo Nachbar

Die Stadtratsfraktion von SPD/Grünen steht für Fragen und Anregungen zu kommunalpolitischen Themen bereit

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Samstag | 27. Oktober**

14.00 – 18.00 Uhr

Tag des Gesundheitssports 2018

Eine vorherige Anmeldung ist nicht notwendig. Die Veranstaltung ist kostenlos. Teilnahme ab 16 Jahre.

ESV Lok Beucha e.V., Turnhalle der Grundschule Beucha, Kleinsteinberger Straße

17.00 Uhr

Konzert Streichquartett Tanabe

Bergkirche Beucha

■ **Dienstag | 30. Oktober**

14.00 Uhr

Senioren Spiele-Café

Altenpflegeheim „Bergstraße“, Brandis

■ **Mittwoch | 31. Oktober**

16.00 Uhr

Schauer, Grusel und Gespenster – Der Freizeittreff „Mauerwerk“ wird zur Gruselgruft

Die ersten zehn Gruselgestalten bekommen ein Spezial-Begrüßungsgruselgetränk aufs Haus. Der Eintritt ist frei.

AWO Freizeittreff „Mauerwerk“ (Kellergeschoss), Zeititzer Weg 16 Brandis

November

■ **Donnerstag | 1. November**

ab 7.30 Uhr

Busfahrt nach Bad Schlema

zum Wellnessbad – auf der Rückfahrt unterwegs Kaffeetrinken

Volkssolidarität Mitgliedergruppe Beucha, Seerose

■ **Freitag | 2. November**

10.00 – 11.30 Uhr

Kreatives Gestalten

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

18.00 Uhr

20. Wurzener Nachtshopping

Die Wurzener Händler warten mit tollen Aktionen, Rabattaktionen und vieles mehr – lassen Sie sich überraschen.

Wurzen Innenstadt

■ **Sonntag | 4. November**

17.00 Uhr

Brandiser Bläserquintett

Stadtkirche Brandis

■ **Montag | 5. November**

09.00 – 11.00 Uhr

Hilfe im Umgang mit Smartphone und Computer

Ein Experte für Informatik und Datenverarbeitung beantwortet Ihre Fragen: Anwendung, Internetnutzung, Sicherheit, Datenschutz

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Dienstag | 6. November**

14.00 Uhr

Senioren Spiele-Café

Altenpflegeheim „Bergstraße“, Brandis

■ **Mittwoch | 7. November**

15.00 Uhr

Internetcafé für Senioren

Altenpflegeheim „Bergstraße“, Brandis

19.00 Uhr

Informationselternabend Gymnasium

Für alle Eltern von Schülern einer 4. Klasse.

Gymnasium Brandis, Schulstraße

■ **Donnerstag | 8. November**

19.00 Uhr

Treffen Selbsthilfegruppe Stammtisch Diabetes Brandis

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Freitag | 9. November**

18.30 Uhr

Bild- und Tonvortrag über Sri Lanka

mit Christian Hertel, Moskito-Reisen
Veranstalter: Heimatverein Beucha e.V.
Eintritt frei, Spenden erbeten

Speiseraum der Grundschule Beucha (Eingang über den Hof)

■ **Samstag | 10. November**

15.00 Uhr

Polener Frauenchor

Altenpflegeheim „Bergstraße“, Brandis

■ **Montag | 12. November**

17.00 Uhr

Martinsumzug mit Martinsfeuer



17.15 Uhr Andacht in der Brandiser Stadtkirche, ca. 18 Uhr Lampionumzug vom Kirchplatz zum Lagerfeuer in die Bergstraße (ehemals Allkauf).

Start an der CVJM-Kinderstube

15.00 – 17.00 Uhr

Informationsveranstaltung

Was Rentner zum Thema Einkommensteuer wissen müssen – Gesetzliche Vorgaben und Gestaltungsmöglichkeiten bei der Steuererklärung

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Dienstag | 13. November**

14.00 Uhr

Senioren Spiele-Café

Altenpflegeheim „Bergstraße“, Brandis

14.00 – 18.00 Uhr

Schlachtfest bei Kaffee und Kuchen

– am frühen Abend Schlachteplatte – musikalische Unterhaltung: Herr Remmler

Volkssolidarität Mitgliedergruppe Beucha, Seerose

14.00 – 16.00 Uhr

DEKO-Basteln

winterlicher Fensterschmuck aus Naturmaterialien

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

■ **Mittwoch | 14. November**

Vortrag mit Dia

Märchen aus 1001 Nacht oder Wahnsinn

Volkssolidarität OG Brandis, CVJM

15.00 Uhr

Internetcafé für Senioren

Altenpflegeheim „Bergstraße“, Brandis

■ **Dienstag | 20. November**

14.00 Uhr

Senioren Spiele-Café

Altenpflegeheim „Bergstraße“, Brandis

Erinnerungsorte Seumes



Am **Freitag, den 19.10.2018**, wird es in der Johann-Gottfried-Seume Bibliothek **ab 18.30 Uhr** einen neuen Vortrag zu Johann Gottfried Seume geben, welcher vom Seumeverein Arethusa organisiert wird. Der Literaturwissenschaftler und Texter Sven Johann Koblischek (Bild), M.A. wird zum zweiten Mal als Vortragender zu Gast sein. Im Mittelpunkt seines Forschungsinteresses stehen dieses Mal nicht Texte von Seume, sondern Bilder, die wir von Seume, seinen Zeitgenossen und seinen verschiedenen Lebenswelten haben.

Zur Lebenszeit von Seume waren nicht viele Zeitgenossen fähig, zu lesen oder zu schreiben. Viele Schul- und Bildungsreformen waren zwar schon in Angriff genommen worden, doch dauerte es Jahre bis der Analphabetismus zurückgedrängt werden konnte. Besonders das Bild sowie eine Geschichte, die bildhaft erzählt wurde waren jene Medien mit welchen die Mehrheit der Menschen gewohnten Umgang pflegten. Im Rahmen eines jüngst ins Leben gerufenen internationalen Projekts mit dem Titel „Remember Seume“ (zu Deutsch: Erinnerung dich an Seume) wird Sven Johann Koblischek einerseits stichpunktartig durch Bild- und Tonmaterial den Lebensweg Seumes beleuchten. Andererseits soll ein Hauptaugenmerk des multimedialen Vortrages auf die Bekanntheit Seumes mit Münchhausen gerichtet sein und ihre teilweise gemeinsame Lebensgeschichte durch Illustrationen veranschaulicht werden.

Lutz Simmler
Vors. des Seumeverein-Arethusa

Mittwoch | 21. November,
9.00 Uhr
Volleyballturnier für Freizeit- bzw. Hobbymannschaften
mit mindestens einer Mitspielerin, schriftliche Anmeldung bis spätestens 9.11.2018 unter E-Mail: veranstaltung@ff-brandis.dem, Startgeld wird erhoben
Mehrzweckhalle in Brandis

Donnerstag | 22. November
15.00 Uhr
Unterhaltungsprogramm
mit Sven Meisezahl
Altenpflegeheim „Bergstraße“, 04821 Brandis

18.00 – 19.00 Uhr
Hallo Nachbar
Die Stadtratsfraktion von SPD/Grünen steht für Fragen und Anregungen zu kommunalpolitischen Themen bereit
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Freitag | 23. November
20.00 Uhr
Wohnzimmerkonzert mit Farouf
Parkschlösschen, Bahnhofstraße 22 in Brandis.

Dienstag | 27. November
14.00 Uhr
Senioren Spiele-Café
Altenpflegeheim „Bergstraße“, Brandis

15.00 – 17.00 Uhr
Mitgliedertreffen der Volksolidarität Ortsgruppe Brandis West
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Mittwoch | 28. November
10.00 – 12.00 Uhr
Gesprächsrunde mit dem Seniorenbeauftragten
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

15.00 Uhr
Internetcafé für Senioren
Altenpflegeheim „Bergstraße“, Brandis

15.00 – 17.00 Uhr
Beratung zu Rechtsfragen
kostenlose Orientierungsberatung in einem persönlichen Gespräch mit einer Rechtsanwältin
BrandisTreff, Markt 13, Brandis

Donnerstag | 29. November
18.00 Uhr
Selbsthilfegruppe Brandis
„Alzheimer / Demenz-Angehörige“
Altenpflegeheim „Bergstraße“, Brandis

Gottesdienste

Samstag | 20. Oktober
17.30 Uhr
Hl. Messe
Bergkirche Beucha

Sonntag | 21. Oktober
10.30 Uhr
Gottesdienst mit Kindergottesdienst
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Samstag | 27. Oktober
10.00 Uhr
Gottesdienst
Pflegeheim Bergstraße

17.30 Uhr
Hl. Messe
Bergkirche Beucha

20.00 Uhr
Gottesdienst
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Sonntag | 28. Oktober
10.00 Uhr
Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

Sonntag | 11. November
10.30 Uhr
Gottesdienst mit Kindergottesdienst
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Samstag | 17. November
10.00 Uhr
Gottesdienst
Altenpflegeheim „Bergstraße“, Brandis

Sonntag | 18. November
10.30 Uhr
Gottesdienst mit Kindergottesdienst
FeG Brandis, Bahnhofstraße 22

Termin- u. Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.



VERMÄCHTNISSE IN TESTAMENTEN

Möchte der Erblasser einer anderen Person einen Nachlassgegenstand von Todes wegen zukommen lassen, ohne sie als Erben einzusetzen, bietet es sich an, für sie im Rahmen eines Testamentes ein Vermächtnis anzudordnen.

Was kann Gegenstand eines Vermächtnisses sein?

Während auf den/die Erben das Gesamtvermögen des Erblassers, sämtliche Rechtsverhältnisse einschließlich digitales Erbe übergeht, kann Gegenstand eines Vermächtnisses jeder beliebige -einzelne- Vermögenswert des Erblassers sein, wie beispielsweise: - die Briefmarken- und/oder Münzsammlung; - ein Bild/eine Bildersammlung; - ein Geldbetrag; - der Erlass eines gewährten Darlehens; - ein Hausanwesen; - ein Wohnrecht und/oder Nießbrauchrecht auf Lebenszeit usw.

Wann fällt das Vermächtnis an?

Mit dem Eintritt des Erbfalls entsteht der Vermächtnisanspruch. Im Gegensatz zum Erben, welcher bei Eintritt des Erbfalls sofort Eigentümer aller -einzelner- Vermögenswerte wird, erwirbt der Vermächtnisnehmer lediglich einen schuldrechtlichen Anspruch auf Verschaffung des ihm Zugewandten. Er kann also von dem mit dem Vermächtnis Beschweren (oftmals dem Erben) die Erfüllung des Vermächtnisses fordern.

Kann auch ein Miterbe einen bestimmten Nachlassgegenstand als Vermächtnis erhalten?

Ja; man spricht in dem Fall, dass der Miterbe zusätzlich zu seinem Erbe/ Miterbe einen bestimmten Nachlassgegenstand aus dem Nachlass ohne Anrechnung auf seinen Erbteil erhalten soll, vom sog. Vorausvermächtnis. Will der Erblasser stattdessen erreichen, dass der Wert des vermachten Gegenstandes auf seinen Erbteil angerechnet wird, muss er dies im Testament anordnen. In diesem Fall spricht man von sog. Teilungsanordnung des Erblassers.

Kann der Erblasser ein Vermächtnis von Leistungen des Vermächtnisnehmers abhängig machen?

Ja, beispielsweise kann der Erblasser ein Vermächtnis mit einer Auflage oder einem Untervermächtnis beschweren. Mit einer Auflage oder einem Untervermächtnis kann der Vermächtnisnehmer verpflichtet werden, seinerseits eine Leistung zu erbringen. Beispielsweise kann der Erblasser einer Person testamentarisch sein Hausanwesen mit der Auflage vermachen, einer dritten Person, z.B. dem Ehepartner, Lebensgefährten etc.. ein lebenslanges Wohnrecht einzuräumen, zu bestellen und in das Grundbuch eintragen zu lassen. Dies lässt sich auch mit einem Untervermächtnis bewerkstelligen.

Wie kann die Erfüllung des Vermächtnisanspruchs abgesichert werden?

Für den Erblasser bietet es sich insoweit an, in seinem Testament sog. Testamentsvollstreckung anzuordnen. Gemäß § 2203 Bürgerliches Gesetzbuch (BGB) muss in diesem Fall der Testamentsvollstrecker die letztwilligen Verfügungen des Erblassers, wie bspw. Vermächtnisse, Auflagen usw. umsetzen bzw. ihre Einhaltung überwachen.

Unterliegen Vermächtnisse der Erbschaftsteuer?

Ja, auch Vermächtnisse unterliegen grundsätzlich der Erbschaftsteuer. Es gelten die gleichen Vorschriften wie für Erbschaften; insb. auch im Hinblick auf sachliche und persönliche Erbschaftsteuerbefreiungen.

Kann ein (erbrechtliches) Vermächtnis ausgeschlagen werden?

Ja, dies ergibt sich aus der Vorschrift des § 2180 BGB. Im Gegensatz zur Erbausschlagung sieht das Gesetz dafür keine einzuhaltende Frist vor.

Dirk Dylong, Rechtsanwalt und Fachanwalt für Familienrecht

Dirk Dylong



Rechtsanwalt und
Fachanwalt für
Familienrecht



Tätigkeitsschwerpunkte

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

Interessenschwerpunkte

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692
04821 Brandis | E-Mail RA-Dylong@gmx.net

Anmerkung:

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

RECHTSANWÄLTIN Katrin Scholz

Kanzleianschrift

Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof

Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

Tätigkeitsschwerpunkte:

Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

Interessenschwerpunkte:

Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de

E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de



SYLVIA WEISSE
— RECHTSANWALTSKANZLEI —



- Arbeitsrecht
- Familienrecht
- Erbrecht

August-Bebel-Straße 12 • 04824 Beucha • ☎ 03 42 92 / 63 46 36
info@kanzlei-weisse.de • www.kanzlei-weisse.de

GESCHMIERT, GECREMT – SO HAUT DAS HIN!



Es sind nur zwei Quadratmeter, die uns vor der Außenwelt schützen, aber diese sind besonders wichtig für unseren Körper: Unsere Haut ist Abwehr, Attraktivitätsmerkmal und Spiegel der Seele zugleich. Um ihre vielfältigen Funktionen wahrzunehmen, bedarf es der richtigen Pflege, wobei auch die Texturen von Cremes, Salben oder Ölen eine große Rolle spielen. Eine feuchtigkeitssarme oder trockene Haut freut sich über eine reichhaltige

Crema, während fettige Haut mit einer Gelstruktur besser klarkommt. medicalpress gibt Ihnen einen Überblick über verschiedene Hauttypen und die optimalen Konsistenzen der passenden Pflegeprodukte.

NORMALE HAUT

Unter dem Begriff „normale Haut“ versteht man einen gesunden, pflegeleichten Hauttyp mit ausgeglichenem Hautbild. Sie ist feinporig, gut durchblutet und fühlt sich zart an. Normale Haut sieht rosig aus, reagiert nicht überempfindlich, hat keine Unreinheiten, darf aber in der T-Zone leicht fettig sein.

Die optimale Pflege bei normaler Haut: In den meisten Fällen ist hier auch die Hautpflege unkompliziert: Je nach Vorlieben kann zu einer Reinigungsmilch, einem Schaum oder einer wöchentlichen Peelingmaske gegriffen werden. Auch bei der Wahl der Tages- und Nachtcreme ist (fast) alles erlaubt: Von reichhaltigen Anti-Aging-Cremes und Ölen bis hin zu leichter Tagespflege.

TROCKENE HAUT

Als „trocken“ oder „feuchtigkeitsarm“ bezeichnet man die Hauttypen, die weniger Talg produzieren. Die Folge dessen ist ein Lipidmangel und ein erhöhter Feuchtigkeitsverlust der Haut. Dadurch kann die hauteigene Schutzbarriere beeinträchtigt werden und es entstehen schneller Fältchen.

Im Alter wird die reife Haut durch physiologische Veränderungen zudem automatisch trockener: Der Zell-Stoffwechsel verlangsamt sich, die Feuchtigkeit kann nicht mehr so gut gebunden werden und die Elastizität lässt nach. Ist die Haut nur leicht trocken oder feuchtigkeitsarm, kann sie spannen oder sich rau anfühlen. Sehr trockene Haut hingegen ist schon stellenweise schuppig, leidet unter intensiveren Spannungsgefühlen und manchmal auch Juckreiz. An bestimmten Körperregionen wie Knien, Füßen oder Ellenbogen kann es zu Rissen, Schwielen oder Schuppungen kommen. Die optimale Pflege bei trockener Haut: Hier darf gerne auf reichhaltige und vor allem rückfettende Produkte zurückgegriffen werden, z.B. wertvollen Pflegeölen wie Jojoba- oder Mandelöl sowie Produkten mit Shea- oder Kakaobutter. Zur Reinigung eignen sich sanfte Milchlotionen und alkoholfreies Gesichtswasser.

FETTIGE HAUT

Beim fettigen Hauttyp wird verstärkt Talg gebildet, was verschiedene Auslöser haben kann, wie z.B. hormonelle Veränderungen, Medikamente, Stress oder unpassende Pflegeprodukte oder Kosmetika, aber auch genetische Faktoren. Fettige Haut hat deutlich vergrößerte, sichtbare Poren und glänzt. Oft ist die Haut dicker, aber blass – dadurch sind Blutgefäße nicht erkennbar. Leider neigt fettige Haut auch häufig zu Mitessern oder Akne.

Die optimale Pflege bei fettiger Haut: Das wichtigste bei fettiger Haut ist eine gründliche Reinigung vor dem Schlafengehen und gegebenenfalls auch morgens. Hier dürfen gerne Reinigungsprodukte mit Alkohol verwendet werden, damit der Glanz verschwindet und sich die Poren verfeinern. Eine Kombination aus Reinigungsschaum und antibakteriellem Gesicht-Tonic ist die perfekte Basis. Die Pflege darf bei fettiger Haut auf keinen Fall zu reichhaltig sein – das sorgt eher für irritierte Haut mit Rötungen oder Unreinheiten. Am besten eignen sich leichte Gel-Konsistenzen mit sebum-regulierenden Inhaltsstoffen.

MISCHHAUT

Wie der Name schon sagt, ist dieser Hauttyp eine Mischform – und zwar aus normal bis trockener Haut an den Wangen und fettiger Haut in der so genannten T-Zone. Das heißt, Stirn, Nase und Kinn sind fettig, weisen vergrößerte Poren oder sogar Unreinheiten auf, während die Wangenpartie tendenziell feuchtigkeitsarm ist. Bei diesem Hauttyp produziert die Haut in der T-Zone vermehrt Talg und im Wangenbereich zu wenig. Die optimale Pflege bei Mischhaut: Bei einer ausgeprägten Mischhaut wäre es

Diese Anzeige gilt als Gutschein für eine kostenlose Kennenlern-Behandlung

Kosmetik-Institut Atlantis

Gutscheine zum Verschenken!

- » Kosmetik "Skin Balance"
- » Limetten-Kokos-Stempelmassage
- » Wellness-Arrangement "Zeit für mich" und vieles mehr!

Hauptstraße 14, 04821 Brandis

☎ 034292 - 78238 * brandis@kosmetik-institut-atlantis.de

www.kosmetik-institut-atlantis.de



perfekt, unterschiedliche Produkte für die unterschiedlichen Regionen anzuwenden – also zum Beispiel ein Gel für die T-Zone und etwas Reichhaltigeres für die trockenen Partien. Für leichte Mischhauttypen gibt es Kombiprodukte und idealerweise auf beide Pflegebedürfnisse eingehen können. Ein wöchentliches, mildes Peeling oder eine dem Hauttyp angepasste Maske bringt die Mischhaut wieder zum Strahlen. Achtung: Wenn die Mischhaut zu Empfindlichkeitsreaktionen neigt, besser auf

Alkohol in den Reinigungsprodukten verzichten.

SENSIBEL UND ÜBEREMPFLINDLICHE HAUT

Nicht nur empfindlich, sondern auch lipidarm: Sehr häufig neigt sensible Haut zu Trockenheit. Durch den Lipidmangel kann die Hautbarriere nicht aufrecht erhalten werden, und die Haut reagiert noch schneller auf Belastungen. Es kommt zu Überreaktionen, z.B. auf klimatische Veränderungen, Inhaltsstoffe von Pflegeprodukten oder UV-Strahlen, aber auch auf Stress oder Wut, auf scharf gewürztes Essen oder hartes Wasser.

Symptome sensibler oder überempfindlicher Haut sind Rötungen, Ekzeme oder Unreinheiten. Wenn sich noch Juckreiz oder Brennen dazu gesellt oder die Haut zu Entzündungen oder extremen Rötungen neigt, sollte man einen Dermatologen aufsuchen und abklären lassen, ob es sich nicht um eine Hautkrankheit wie Neurodermitis oder Couperose handelt.

Die optimale Pflege bei sensibler und überempfindlicher Haut: Greifen Sie zu Produkten mit möglichst wenigen Inhaltsstoffen. Nicht nur synthetische Bestandteile können empfindliche Haut reizen, auch ätherische Öle können zu Überreaktionen führen. Eine hautberuhigende Basispflege und milde Reinigungsprodukte, z.B. mit Thermalwasser, können Entzündungen sowie Rötungen lindern und sorgen für einen sanften Aufbau des Hydrolipidmantels.

medicalpress

meri SAUNA

Ein ganzer Tag Erholung... für nur 19,50 Euro

Tageskarte für nur 19,50 Euro

Sauna Schwimmteich Wellness Restaurant Freisitz
www.meri-sauna.de / Karlstr. 91, Markranstädt
 Telefon: 034205 / 417 202

Welt-Diabetes-Tag am 14. November 2018: „The Family and Diabetes“

Schon seit 1991 besteht der Welt Diabetes-Tag der Internationalen Diabetes-Föderation (IDF) und der Weltgesundheitsorganisation (WHO). Er fällt jedes Jahr auf den 14. November – den Geburtstag von Frederick Banting, der 1921 gemeinsam mit Charles Herbert Best das Insulin entdeckte.



An diesem Tag wird in 160 Ländern mit zahlreichen Veranstaltungen auf Diabetes aufmerksam gemacht – in diesem Jahr sowie auch 2019 unter dem Motto „Familie und Diabetes“: Über 425 Millionen Menschen weltweit leiden derzeit unter Diabetes, in jeder Familie gibt es einen Betroffenen, so die IDF.

In den meisten Fällen handelt es sich dabei um Typ 2 Diabetes, der in vielen Fällen zu verhindern gewesen wäre, zum Beispiel durch regelmäßigen Sport sowie eine gesunde und ausgewogene Ernährung. Daher sieht es die IDF als ihre Aufgabe, Familien aufzuklären über die Risiken, die zu Diabetes Typ 2 führen. Denn nicht jeder hat Zugang zu Ernährungsschulungen und in vielen Ländern können sich die Menschen ihre Insulininjektionen und Diabetes-Medikamente gar nicht leisten.

Augen, Nieren, Füße – worauf Diabetiker achten sollten

Viele (Neu-)Diabetiker sind sich gar nicht bewusst über die Folgeschäden, die ihre Stoffwechselerkrankung mit sich bringen kann. Vor allem die Neuropathie – eine Nervenschädigung aufgrund dauerhaft erhöhter Blutzuckerwerte, ist noch immer vielen unbekannt. Dabei leidet jeder dritte Diabetiker an Neuropathien, häufig sind dabei die peripheren Nerven betroffen, das Schmerzempfinden ist vermindert und Verletzungen oder Entzündungen bleiben dadurch erstmal unbemerkt.

Auf dem Deutschen Diabetes-Kongress wurde erwähnt, dass im Rahmen der Protect-Studie 2015 bei etwa jedem zweiten Diabetiker schon Anzeichen für Nervenschäden in den Füßen festgestellt wurden. Obwohl sich diese Neuropathie schon bei der Mehrheit der Betroffenen bemerkbar machte, wussten viele davon nicht, dass sie bereits an der Diabetes-Folgekrankheit leiden! Typische Symptome sind schmerzende oder brennende Füße, eine nachlassende Sensibilität, Kribbeln oder Taubheitsgefühle. Im schlimmsten Fall kommt es zum diabetischen Fußsyndrom, also einem offenen Fuß, der aufgrund der Wundheilungsstörungen beim Diabetes auch nur schlecht wieder verheilt.

Vorsorge ist extrem wichtig

Um sich vor möglichen Folgekrankheiten des Diabetes zu schützen, sollten Diabetiker regelmäßig, also viertel- bis halbjährlich zu Spezialisten, also Nephrologen, Augenärzten und Podologen gehen, um mögliche Schädigungen an den Nieren, Augen und an den Füßen rechtzeitig festzustellen. Auch ein jährlicher Check beim Neurologen und Kardiologen sollte bei jedem Diabetiker auf dem Plan stehen, denn am Herzen kann es durch die Nervenschädigungen zu einem so genannten „stummen Infarkt“ kommen: Weil die angegriffenen Nerven keine Schmerzsignale mehr senden, ist dem Patienten der Infarkt gar nicht bewusst.

Eine bewusste Ernährung und regelmäßige Bewegung kann schon sehr viel dazu beitragen, den Diabetes gut einzustellen und Folgekrankheiten zu verhindern.

medicalpress

INNOVATIVE HÖRGERÄTE – GOODIES FÜR IHRE OHREN!

Optikersprechstunde mit Andrea Rost

Sehestet früher und heute – Die neueste Messtechnik auf dem Optikermarkt

Der DNEye Scanner von Rodenstock ist die beste Messtechnik zur Bestimmung personalisierter Brillengläser. Neben den individuellen Hornhautparametern misst der DNEye Scanner unter verschiedenen Lichtbedingungen bei großer und kleiner Pupille. Die aus dieser Messung resultierenden Daten werden zur Berechnung der personalisierten Brillengläser herangezogen. Rodenstock fertigt Brillengläser so individuell und einzigartig wie der Fingerabdruck eines Menschen. Dadurch erreicht man bei Gleitsicht-, Fern- und Nahbrillen sowie bei Bildschirmarbeitsbrillen kontrastreicheres und entspannteres Sehen.



Augenoptikermeisterin
Andrea Rost
Optiker Rost, Badergraben 10,
Wurzen, Tel: 03425 925852

Das Audéo B Hörgerät bietet hohe Zufriedenheit für unerfahrene Hörgeräteträger, denn Sie genießen damit klares Verstehen und weniger Höranstrengung im Alltag – von Anfang an.

Phonak Audéo B Hörgeräte wurden entwickelt, um das Leben leichter und das Hören mühelos zu machen. Was Audéo B so besonders macht, ist das einzigartige Automatik-Betriebssystem AutoSense OS. Es erkennt Ihre Hörumgebung und passt die Hörgeräteeinstellungen an diese an, egal wo Sie sich befinden. Sie müssen Ihre Hörgeräte einfach nur anschalten – der Rest wird automatisch erledigt. Helfer Hörsysteme bietet Ihnen für jede beidohrige Neu-/Nachversorgung mit Audéo B Hörgeräten eine besondere Zugabe an: Geniales Zubehör, welches Ihren Alltag beim Hören und Verstehen wesentlich erleichtert.

Phonak DECT

Das Schnurlostelefon, das Anrufe automatisch in Ihre Hörgeräte überträgt – perfekt für Ihre Audéo B Hörgeräte.

Extrem schnelles Aufladen mit Ladestation

Wiederaufladbare Hörgeräte von Phonak laden sich extrem schnell auf. Mit einer Ladung von 3 Stunden können Sie einen Tag hören. Und wenn Sie es eilig haben, können Sie einfach die 15-minütige Schnelllade-Funktion nutzen, die Ihnen 3 Stunden volle Leistung garantiert. Sie können mit den verschiedenen Ladeoptionen überall bequem aufladen. Die große Ladestation ist Trockenbox, Etui und Ladegerät in Einem.

Genießen Sie die Freiheit.

Mit dem TV Connector können Sie kabellos bestens Ihre Fernseh- und Musikprogramme hören. Die Audéo B-Direct Hörgeräte werden automatisch zu erstklassigen Hifi-Kopfhörern.

Vollautomatisch für müheloses Hören, überall

Genießen Sie eine angenehme Hörleistung, egal in welcher Hörumgebung Sie sich befinden, ohne manuelle Programmwechsel.

Bessere Sprachverständlichkeit in geräuschvollen Umgebungen durch Richtmikrofontechnik

Dank moderner automatischer Richtmikrofone können Sie in geräuschvoller Umgebung einfacher und leichter Verstehen. Richtmikrofone bringen bis zu 60 % mehr Sprachverstehen in geräuschvoller Umgebung, als herkömmliche Mikrofone.

Helfer Hörsysteme/Phonak

 STERNEN APOTHEKE Sternen-Apotheke Naunhof Annette Budinger e. K. Markt 5 · 04683 Naunhof Tel.: 034293 47355 Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8.00 – 18.30 Uhr außer Mi.: 8.00 – 18.00 Uhr Sa.: 8.30 – 12.00 Uhr	 ADLER APOTHEKE Adler-Apotheke Brandis Annette Budinger e. K. Leipziger Str. 13 · 04821 Brandis Tel.: 034292 73067 Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8:00 – 19:00 Uhr Sa.: 8:00 – 12:00 Uhr
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Unsere Angebote ab dem 16.09. bis zum 15.11.2018

Gingobeta 120 mg, 30 Stück

Zur Verbesserung altersbedingter geistiger Beeinträchtigung und der Lebensqualität bei leichter Demenz. ***



statt* ~~17,98 €~~ **nur 14,35 € Aktionspreis**

1 Pck.

Medigel schnelle Wundheilung 20 g

Zur Förderung der Heilung bei infizierten und nicht infizierten Wunden. ***



statt* ~~6,25 €~~ **nur 4,95 € Aktionspreis**

1 Pck.

Voltaren Tabletten 25 mg, 20 Stück

Bei leichten bis mäßig starken Schmerzen. ***



statt* ~~8,95 €~~ **nur 6,95 € Aktionspreis**

1 Pck.

Weitere tolle Angebote finden Sie in unserem neuen Kundenmagazin!



* = Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
 ** = unser regulärer Verkaufspreis
 *** = Zu Risiken u. Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage u. fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

Nutzen sie unseren kostenlosen Botendienst jetzt auch samstags!



AWO Pflege und Betreuungs gGmbH Sozialzentrum Brandis mit Tagespflege Braustraße 34, 04821 Brandis

„Wir pflegen mit Herz“

Tel.: 034292/ 63 094 9

DAS NEUE FREIZEIT & TOURISMUS JOURNAL.

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Anfang Oktober erschien die aktuelle Ausgabe des FREIZEIT & TOURISMUS Journal für den Landkreis Leipzig, welches für unternehmungslustige „Einheimische“ oder entdeckungsfreudige Besucher über Veranstaltungen und Freizeitangebote sowie die Entwicklung unserer Region berichtet. Mit dem Innenteil KULTURENTDECKER verpassen Sie keine wichtige Veranstaltung. Sie erhalten das Journal in Tourist- und Stadtinformationen, Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern, in Pensionen, Hotels – an insgesamt 800 Verteilstellen in der Region. Die online-Ausgabe finden Sie unter www.druckhaus-bornade.de.

„Feiertag“ – Ausstellung des Künstlers Christian Schmit im Bürgerrathaus



Unter dem Titel „Feiertag“ stellt Christian Schmit ab 11. Oktober bis 04. Dezember 2018 eine Vielzahl von Skulpturen im Foyer des Bürgerrathauses Markranstädt aus. Der gelernte Schmied hat als Absolvent der Halleser Kunsthochschule Burg Giebichstein das Handwerk zur Kunst entwickelt. Metall ist sein Material. Die Ausstellungsstücke tragen Namen, wie „Wolke“, „Practicus“ und „ISO-POD FIXUM“ oder eben „Feiertag“ gleichlautend dem Titel der gesamten Ausstellung. Die barocke Erscheinung entstand fröhlich dahinarbeitend. Schmit arrangierte kompositorisch Element für Element. Überhaupt beflügeln seine Skulpturen die Fantasie. Dabei können die rostig metallischen Figuren märchenhaft, verzaubernd und verspielt sein, aber auch aneckend, sperrig und kontrovers.

(Lesen Sie weiter auf den Seiten 20 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal, Ausgabe 4/2018.)

Konzerte, Kino, Theater, Kabarett ... Anke Geißler: „Vorsicht freilaufender Nachbar“



Stell dir vor, du wohnst. Stell dir vor, neben dir wohnt es auch. Es atmet, es isst, es lebt. Es geht ein und aus. Es erzeugt Geräusche und Gerüche. Es ist: Dein Nachbar. Das unbekannte Wesen neben dir. Neue und alte Bekannte sind eingezogen in das Haus, in dem alles verboten ist, weil alles erlaubt ist. Und sie sind daheim im neuen Solo-Programm von Anke Geißler. Freuen Sie sich auf Sonderlinge der völlig normalen Art, mit denen niemand Wand an Wand leben möchte. Doch sie sind da. Die Veganer, die Alleinerziehenden, die Studenten, die Autofahrer, die Nasenbohrer, die Wohlriechenden, die Frauen, die Hundeliebhaber, die Gutverdiener, die WG-Insassen, die Raucher, ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 23 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal, Ausgabe 4/2018.)

205. Jahrestag der Völkerschlacht 1813 bei Leipzig



Vom 14. bis 19. Oktober 1813 fügten die Alliierten Österreich, Preußen, Russland und Schweden dem französischen Heer die entscheidende Niederlage zu und brachen damit die Vorherrschaft Napoleons in Europa. Mit bis zu 600.000 beteiligten Soldaten aus ganz Europa ging die Völkerschlacht bei Leipzig als die größte und blutigste Feldschlacht der Weltgeschichte bis zum Beginn des 20. Jahrhunderts in die Geschichtsbücher ein. Fast jeder sechste starb in der Schlacht oder erlag später seinen Verwundungen. Viele Dörfer rund um Leipzig waren zerstört. An diese denkwürdigen Ereignisse erinnert der Verband Jahrfeyer Völkerschlacht b. Leipzig 1813 e. V. (VJV Leipzig 1813 e. V.). Zum 205. Jahrestag der Völkerschlacht b. Leipzig gibt es erneut verschiedenste Veranstaltungen zu entdecken.

(Lesen Sie weiter auf Seiten 27 des aktuellen Freizeit & Tourismus Journal, Ausgabe 4/2018.)



HERBSTZEIT IST WECHSELZEIT (TEIL 2)

Mit ausreichend Profil sicher unterwegs

Ein frühzeitiger Umstieg auf Winterreifen ist also dringend angeraten – am besten, bevor die ersten kalten Tage mit Nebel, Feuchtigkeit und Rutschgefahr kommen. Experten der Reifenhersteller und der Automobilclubs raten dazu, die Gummis nicht bis zur gesetzlichen Mindestprofiltiefe von 1,6 Millimetern abzufahren. Bereits ab einer Restprofiltiefe von vier Millimetern und weniger empfiehlt sich ein Wechsel auf neue Winterreifen.

Der Fachmann vor Ort kann Ihnen nicht nur neue Reifen anbieten, sondern er kann gleich die neuen Reifen dann professionell aufziehen.

Noch ein Tipp: Den Zustand der Winterreifen, den Reifendruck und die Profiltiefe sollten Autofahrer je nach Nutzung alle zwei bis vier Wochen kontrollieren, um sicher und möglichst rutschfrei durch Herbst und Winter zu kommen.



Die passenden Reifen finden



(djd). „195/65 R15“ - hinter diesem für Laien unverständlichen Zahlen- und Buchstabenmix verbirgt sich eines der meistgenutzten Reifenformate. Viele Autofahrer dürften aber kaum aus dem Stegreif beantworten können, welches Format auf das eigene Fahrzeug passt. Am sichersten ist es, einen Blick in den Fahrzeugschein zu werfen: Die Herstellernummer und der sogenannte Typschlüssel sind hilfreich, um die Reifensuche einzugrenzen. Wichtige Informationen liefern zudem die Ziffern 20 bis 23 der Zulassungspapiere: Hier steht, welche Reifendimensionen für das Auto konkret zugelassen ist. Mit diesen Daten finden Autofahrer etwa unter www.reifendirekt.de eine große Auswahl geeigneter Reifen verschiedener Hersteller - direkt ab Lager verfügbar.



GOOD-BUY BONUS

Zusätzlich bis zu 4.000 €² für Ihren Gebrauchten sichern!



Wechsel leicht gemacht! Tauschen Sie Ihren Alten gegen einen top gepflegten Jahres- oder Dienstwagen inkl. Wechselbonus.

z.B. Golf Sportsvan 1.2 | TSI 81 kW (110 PS), EZ 06/17, 6.838 km, Navi, Rück- und Frontkamera, Climatronic, Parkpilot, Sitzheizung, Standheizung u.v.m.

UVP des Herstellers¹ **28.614,- €**
Aktionspreis² 19.644,- €
oder monatlich³ 149,- €

z.B. Golf VII 1.0 | TSI Comfortline BMT 81 kW (110 PS), EZ 02/17, 2.509 km, Navi, Climatronic, Parkpilot, Sitzheizung, Standheizung u.v.m.

UVP des Herstellers¹ **26.585,- €**
Aktionspreis² 19.777,- €
oder monatlich⁴ 199,- €

z.B. Golf VII GTI 2.0 | TSI AHK 169 kW (230 PS), EZ 09/17, 21.013 km, Navi, Parkpilot, AHZV, Sitzheizung, LED-Scheinwerfer, Standheizung u.v.m.

UVP des Herstellers¹ **41.778,- €**
Aktionspreis² 30.967,- €
oder monatlich⁵ 244,- €

z.B. Touareg 3.0 | V6 TDI BMT 193 kW (262 PS), EZ 06/17, 17.575 km, Navi, Area View, Sitzheizung, Rück- und Frontkamera, Panorama-Dach u.v.m.

UVP des Herstellers¹ **102.596,- €**
Aktionspreis² 57.443,- €
oder monatlich⁵ 499,- €

1) Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Erstzulassung. 2) Gültig bei Inzahlungnahme Ihres Gebrauchten (ausgenommen Audi, Skoda, Porsche, Seat) mit mindestens 4 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Gültig bis 30.09.2018. 3) Anzahlung: 3.955,73 €; Nettodarlehensbetrag: 15.688,27 €; Darlehenssumme: 17.211,27 €; Laufzeit: 48 Monate; Sollzins gebunden p.a.: 2,95%; Effektiver Jahreszins: 2,99%; Schlussrate: 10.069,27 €. 4) Anzahlung: 3.185,23 €; Nettodarlehensbetrag: 16.591,77 €; Darlehenssumme: 18.093,76 €; Laufzeit: 48 Monate; Sollzins gebunden p.a.: 2,95%; Effektiver Jahreszins: 2,99%; Schlussrate: 15.833,43 €. 5) Anzahlung: 5.859,08 €; Nettodarlehensbetrag: 25.107,92 €; Darlehenssumme: 27.545,43 €; Laufzeit: 48 Monate; Sollzins gebunden p.a.: 2,95%; Effektiver Jahreszins: 2,99%; Schlussrate: 15.833,43 €. 6) Anzahlung: 9.992,11 €; Nettodarlehensbetrag: 47.450,89 €; Darlehenssumme: 51.948,40 €; Laufzeit: 48 Monate; Sollzins gebunden p.a.: 2,95%; Effektiver Jahreszins: 2,99%; Schlussrate: 27.996,40 €. Finanzierungsangebote der Volkswagen Bank GmbH Gifhornner Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vertreter tätig sind. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Irrtum, Änderungen und Zwischenverkauf vorbehalten.



Weitere attraktive Angebote jetzt bei ans!



Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500 www.autohaus-graupner.de post@autohaus-graupner.de

SICHER BREMSEN

Antiblockiersystem sorgt seit 40 Jahren für Sicherheit auf der Straße

Ein plötzliches Bremsmanöver des vorausfahrenden Autos. Ein Fußgänger, der die Straße betritt und erst im letzten Augenblick für den Autofahrer zu sehen ist. Wohl jeder hat derartige Schrecksekunden schon einmal hinterm Steuer erlebt. Eine Notbremsung ist meist die einzige Möglichkeit, um einen Unfall zu verhindern. Allerdings kann starkes Bremsen, erst recht bei nassen oder winterlichen Straßen, dazu führen, dass Räder blockieren - das Fahrzeug wird instabil und unkontrollierbar. Antiblockiersysteme (ABS) verhindern dies: In Millisekunden reguliert die Elektronik den Bremsdruck an jedem einzelnen Rad, das Fahrzeug bleibt auch bei unterschiedlichen Fahrbahnverhältnissen lenkbar, der Bremsweg wird in der Regel verkürzt. Das aktive Sicherheitssystem macht das Autofahren somit sicherer - und das seit genau 40 Jahren.

Heutzutage ist ABS für die meisten Autofahrer eine Selbstverständlichkeit geworden, die man nicht mehr missen möchte. 94 Prozent aller weltweit neu produzierten Pkws haben laut Bosch ein Bremsregelsystem mit dieser Funktionalität an Bord. Die Vorteile für die Verkehrssicherheit sind so eindeutig, dass sich die Automobilhersteller in Europa vor einigen Jahren sogar selbst verpflichteten, alle Pkws serienmäßig mit ABS auszustatten. Anders noch die Situation zum Marktstart vor 40 Jahren: Seinerzeit war ABS als Extraausstattung zunächst nur teuren Oberklasselimosinen vorbehalten. „Die Einführung im Jahr 1978 war ein Meilenstein in der Entwicklung aktiver Sicherheitssysteme. Der technische Ansatz wurde zum Ausgangspunkt aller modernen Bremsregelsysteme wie der Antriebs-schlupfregelung ASR und dem Anti-Schleuder-Programm ESP - bis hin zu den heutigen Fahrerassistenzsystemen“, unterstreicht Gerhard Steiger, Vorsitzender des Bosch-Geschäftsbereichs Chassis Systems Control. Neben der Erhöhung der Verkehrssicherheit und dem Vermeiden von Unfällen bietet ABS praktische Vorteile: Das Bremssystem schont die Reifen, weil diese beim Bremsen nicht blockieren und dadurch ein punktueller Abrieb verhindert wird.

Neben Autos und Nutzfahrzeugen macht ABS auch Bremsmanöver auf zwei Rädern beherrschbarer und sicherer. Notbremsungen ohne den elektronischen Helfer können bei Motorrädern zu einem Blockieren des Vorderrades und damit fast immer unweigerlich zum Sturz des Fahrers führen. Seit Jahresbeginn 2017 besteht für alle neu zugelassenen Motorräder über 125 Kubikmeter eine Ausrüstungspflicht, und selbst für die immer weiter verbreiteten E-Bikes gibt es heute entsprechend angepasste Systeme. djd

Wenn die Angst mitfährt



Statistiken zufolge sollen rund 15 Prozent der Bundesbürger im Lauf ihres Lebens mindestens einmal von einer Angststörung heimgesucht werden. Auch am Steuer – und das kann prekäre Folgen haben. Doch solche Panikattacken sind gut therapierbar, beruhigen Experten.

Häufig sind es Staus, dichter Verkehr auf der Straße, Fahrten auf der Autobahn, über Brücken und durch Tunnels sowie Touren bei Nacht oder schlechtem Wetter, die Angst auslösen. Verbunden ist sie mit Symptomen wie zunehmendem Herzklopfen, Atembeschwerden, Schwindel und anderen massiven körperlichen Beeinträchtigungen. Oft befürchten die Betroffenen sogar, in Ohnmacht zu fallen oder einen Herzinfarkt zu erleiden. Vielfach erschreckt sie auch die Vorstellung, die Kontrolle über sich und das Auto zu verlieren. Häufig löst ein hoher Stresslevel einen derartigen Angstanfall aus. Eine als unangenehm empfundene Situation eskaliert. Und im schlechtesten Fall kommt die Erinnerung an ein solches Angsterlebnis zurück, wenn der Betroffene wieder in eine vergleichbare Situation kommt.

Da Autofahrer, die unter Panikattacken leiden, eine Gefahr für sich und andere Verkehrsteilnehmer darstellen können, raten sie diesen Menschen, den psychischen Ursachen der Angststörung mit Hilfe von Fachleuten so schnell wie möglich auf den Grund zu gehen. Denn solche Ängste tendieren dazu, sich auszuweiten.

Foto: Goslar Institut/rmid/spp-o

HEINZ KOLAR

STARKE LEISTUNG - STARKER PARTNER.







Wir kurieren jedes Blechleiden – unsere Erste Hilfe auf einen Blick:

- Karosserie- u. Lackinstandsetzung
- FairRepair bei Kleinschäden
- Glasschadenreparatur
- Autopflege
- Frühjahrs- und Wintercheck
- Ersatzwagen oder Hol- u. Bring-Service

August-Bebel-Straße 21 · Beucha
Tel. 034292 / 73039

Dorfstraße 62 a · Beucha
Tel. 034292 / 73578

DIE KAROSSERIE- UND LACKEXPERTEN 

www.autoexperten-kolar.de

Ihr freundliches Taxi- & Mietwagenunternehmen

Gerd König
Seitenstraße 26
04827 Machern

Meine Leistungen

- Krankenfahrten
- alle Kassen
- Geschäftsfahrten
- Kurierfahrten
- Flughafenstransfer

Taxi König 
Kleinbus bis 8 Personen

Telefon: 034292 89655 • Mobil: 0160 1854601





KFZ-SERVICE & AUTOHANDEL M. HÖRNIG

Wiesenstraße 5
04821 Polenz
Tel.: 034292 72476
Fax: 034292 77736
Funk: 0152 21813768
E-Mail: m.hoernig@t-online.de

LEBHAFTE KOMMUNIKATION ZUR ARBEITGEBERATTRAKTIVITÄT



Unter dem Titel: „Arbeitgeberattraktivität – Der Spagat zwischen Realität und Anspruch“, organisierte, am Mittwoch, den 26. September 2018, das Key Account Management der AOK PLUS, vertreten durch Gina Mierisch, gemeinsam mit dem Landrat des Landkreises Leipzig ein ÜberLandGESPRÄCH.

„Arbeitgeberattraktivität“ ist ein sehr wichtiges Thema für viele Arbeitgeber der Region. Dies zeigen Gespräche durch das Key Account Management der AOK PLUS mit wichtigen Entscheidern.

Das ÜberLandGESPRÄCH dient dem Landrat Henry Graichen als Kommunikationsplattform mit interessanten Themen und einer Diskussion mit interessierten, meist zielgerichtet eingeladenen Gästen.

Zur Impulsgebung und inhaltlichen Diskussion werden hochkarätige Gäste auf die „Talk-Couch“ eingeladen. Landrat Henry Graichen sucht nicht das übliche Podiumsgespräch, sondern vermittelt kommunikative Barrierefreiheit mit dem Publikum. Dieses erzeugt Nähe und lässt somit eine gutes Miteinander aufbauen. Diesmal waren es die grünen Sessel-Hände der AOK PLUS, die jenen Effekt hervorriefen.

Die interessanten Gäste der Talk-Runde waren Kristin Eilfeld (Leiterin des Geschäftskundenmanagements der AOK PLUS in der Region Leipzig), Jens Hennig (Geschäftsführer Backhaus Hennig), Jens Bruske (Vorstand Kreisverband DRK Leipzig Land e.V.), Landrat Henry Graichen und Wolfgang Dörrenbächer (Geschäftsführer der Personalberatung Pillong) sowie ca. 25 Gäste aus Politik, Wirtschaft und Sozi-

alwesen. Wolfgang Dörrenbächer trug ein Impulsreferat über die Entwicklung einer Arbeitgebermarke (Employer Branding) vor. Weiterhin machte er auf die Tatsache aufmerksam, dass Megatrends und deren Effekte deutlich zeigen, weshalb die Organisations- und Personalstrategie ganz vorn auf der Agenda bei Geschäftsführern und Vorständen stehen muss!

Das bestätigten ihm sowohl der Chef des Backhauses Hennig, welcher für über 800 Mitarbeiter zuständig ist, als auch der Vorstand des DRK. Einig waren sich die Herren im Podium, als Kristin Eilfeld die Wichtigkeit des Gesundheitsmanagements in und durch die AOK PLUS hervorhob und darlegte wie die AOK PLUS Firmenkunden unterstützt, damit diese leistungsfähig und attraktiv bleiben. Weiterhin führte Kristin Eilfeld aus, dass eine gute und offene Kommunikation, Transparenz sowie flache Hierarchien dazu dienen dem Mitarbeiter zu signalisieren, dass er für das Unternehmen wertvoll ist.

Jene Thesen unterstrichen die Ausführungen von Jens Bruske, dessen Unternehmen schon erfolgreich mit der AOK zusammenarbeitet. Er setzt Leitlinien, um Fachkräfte im Unternehmen zu halten und stellt die Gesundheit seiner Mitarbeiter in den Vordergrund. Viele Teilnehmer fanden die Veranstaltung in Inhalt, Organisation und Format sehr gelungen.

Manuela Krause (Fotos: Druckhaus Borna)

KÄSE LEHMANN Echte Leipzig

Bester Käse aus Markkleeberg!

Käse Lehmann produziert in Leipzig und Markkleeberg.
Treffen Sie uns bei der „Muldentalschau“ in Grimma vom 2. bis 4.11.2018.

JETZT NEU
Bio Käsesalate
in zwei Sorten

WEITSCH
FETTARM MIT VIEL EINWEG
Sauerbrühe
mit Blauchimmel

MIT DEM NAHVERKEHR ZUR ARBEIT

Das Jobticket im MDV bietet zahlreiche Vorteile

Ob Zug, S-Bahn, Tram oder Bus – der Mitteldeutsche Verkehrsverbund (MDV) bündelt die Leistungen aller 20 Verkehrsunternehmen im Verbundgebiet in einem einheitlichen Verkehrssystem. Die Vorteile liegen auf der Hand: einheitliche Tickets, ein umfassendes Verkehrsangebot, aufeinander abgestimmte Fahrpläne sowie gemeinsame Informations- und Serviceleistungen mit den Partnerverkehrsunternehmen bringen Sie im MDV optimal voran. Um der aktuell brisanten Situation des Fachkräftemangels und Nachwuchssorge entgegenzuwirken, ist das Jobticket ein wirkungsvolles Instrument für Arbeitgeber. Mit diesem deutlich vergünstigten Jahres-Abo für Mitarbeiter eines Unternehmens können alle Nahverkehrsmittel im MDV-Gebiet rund um die Uhr genutzt werden.

Das Ticket gilt nicht nur auf dem Weg zur Arbeit, sondern auch in der Freizeit in den gewählten Tarifzonen. Mittlerweile bieten über 100 Firmen ihren Mitarbeitern das MDV-Jobticket an.

Im Gespräch mit der Projektverantwortlichen Sandra Sorof haben wir nachgefragt:

Welche Kriterien für Das Jobticket müssen Firmen erfüllen?

Hierfür gibt es lediglich wenige Kriterien. Wichtig ist die Entscheidung, ob und wie hoch die monatliche Arbeitgeberbeteiligung pro Mitarbeiter ausfallen soll. Danach richtet sich die Höhe des Verbundrabattes – seit 1. August 2018 sind bis zu 19% möglich! Die Mindestabnahmemenge im Betrieb beläuft sich auf 20 Jobtickets.

Möglich ist aber auch, sich mit anderen Unternehmen zusammenzuschließen, um so die Mindestanzahl an Jobtickets zu erreichen.

Hinzu kommt, dass für die Arbeitgeberbeteiligung der monatlich steuerfreie Sachbezug von 44 Euro pro Mitarbeiter ausgeschöpft werden kann.

Welche weiteren Beratungsangebote bietet der MDV Unternehmen in puncto Mobilität an?

Aus vielen Gesprächen mit Unternehmen im Landkreis Leipzig ist bekannt, dass die Erreichbarkeit eines Standortes für Mitarbeiter, Kunden und Besucher ein zentrales Thema ist. Insbesondere wie Auszubildende auch ohne eigenes Auto den künftigen Arbeitsplatz erreichen können. Das Betriebliche Mobilitätsmanagement kann dafür gute Lösungen aufzeigen. Im Rahmen des durch die Fachkräfteallianz des Landkreises Leipzig geförderten Projektes „Betriebe in Fahrt“ bietet der MDV Unternehmen im Landkreis Leipzig an, gemeinsam die aktuelle Mobilitätssituation vor Ort zu analysieren, Ideen wie das Thema Mobilität neu gedacht werden kann zu entwickeln und die sich ergebenden Vorteile für das Unternehmen zu betrachten. Bei einer kostenlosen Beratung werden weitere Fragen beantwortet.

red



Ideenwettbewerb der LEADER-Region Südraum Leipzig Mein Engagement im Verein – mein Ehrenamt für unser Dorf!

Reichen Sie uns Ihre Ideen und Projektskizzen ein. Die Lokale AktionsGruppe (LAG) Südraum Leipzig e.V. lobt einen Wettbewerb aus, um Ihr ehrenamtliches Engagement zu würdigen.

Die LAG Südraum Leipzig e.V. ist Träger des LEADER-Prozesses im Südraum Leipzig - Ziel von LEADER ist Förderung der weiteren Entwicklung des ländlichen Raumes zur Verbesserung der Lebensqualität durch nachhaltige Dorfentwicklung, der Landwirtschaft und Wirtschaftsförderung, des Tourismus und der Kultur, der Mobilität und sozialen Versorgung. Alle Projekte gehen einher mit einem starken bürgerschaftlichen Engagement in der Region.

Für die Anerkennung der ehrenamtlichen Tätigkeit und des Bürgerengagements im Südraum Leipzig eröffnen wir einen Wettbewerb für Ideen und Projekte, die Sie als Verein oder ehrenamtliche Organisation gerade entwickeln, planen oder auch schon umsetzen. Skizzieren Sie Ihr Engagement im Gewinnen neuer Mitstreiter, in der Nachwuchsförderung, zur Stärkung des dörflichen Gemeinschaftslebens oder in der Freiwilligenarbeit. Die besten Ideen und Projekte werden prämiert. (Beste Idee/bestes Projekt: 1.500 EUR, 2. Platz: 1.000 EUR, 3. Platz: 750 EUR, Anerkennungen: 5 x 350 EUR)

Hinweise zur Teilnahme

Auf der Website der LAG unter www.suedraumleipzig.de ist der Projektbogen LAG-Wettbewerb hinterlegt, welcher bis zum 30. Novem-

ber 2018 eingereicht werden muss.

Nicht nur Ideen, sondern auch laufende oder im Umsetzungszeitraum max. 2 Jahre zurückliegende Projekte können vorgestellt werden. Wichtig ist die Herausstellung eines deutlich erkennbaren Mehrwerts für den Verein, die Kommune und/oder die Region.

Laufzeit des Wettbewerbs – Einreichungsfrist: 1. Oktober bis 30. November 2018

Der Wettbewerbsbeitrag kann persönlich, postalisch oder per E-Mail bei der LAG eingereicht werden. Die Auswahl erfolgt durch eine regionale Jury, die Bekanntgabe erfolgt voraussichtlich im Dezember 2018.



Lokale AktionsGruppe (LAG) Südraum Leipzig e.V.
c/o Kommunales Forum Südraum Leipzig
Raschwitz Str. 31, 04416 Markkleeberg
Tel. 0341 35 33 210, lag@suedraumleipzig.de



Entwicklungsprogramm
für den ländlichen Raum
im Freistaat Sachsen
2014 - 2020

Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des
ländlichen Raums: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete



DIE DORFGEMEINSCHAFT ZU GAST IM KINDERHEIM MACHERN



Sebastian Gemkow, Sebastian Kalamorz und Jens Hennig

Doppeljubiläum im kinderheim machern - 10. Herbstfest und 25 Jahre

Am 22. September 2018 pünktlich um 13:00 Uhr öffnete das kinderheim machern seine Türen und lud alle Gäste zum 10. Herbstfest ein. In kürzester Zeit füllte sich das Gelände schnell mit Gästen aus Nah und Fern. Der extra angemieteten Parkplatz mit Shuttleservice wurde nicht nur mit Fahrzeugen aus der Region angesteuert, sondern auch von Besuchern über die Landkreisgrenzen hinaus. Iris M. kam sogar von der Insel Rügen nach Machern um bei dem Fest dabei zu sein. Ein besonderer Gast kam extra aus Dresden angereist. Der Staatsminister der Justiz Sebastian Gemkow überbrachte den MitarbeiterInnen die Glückwünsche der Staatsregierung zum Jubiläum und bedankte sich bei allen, die dafür sorgen, dass die zu betreuenden Kinder und Jugendlichen gut aufwachsen können. Auch ließ er es sich nicht nehmen, die große Geburtstagstorte, welche das Backhaus Hennig überbrachte, zusammen mit dem Geschäftsführer Sebastian Kalamorz anzuschneiden.

Nicht nur die Geburtstagstorte war bunt und verspielt, sondern das Gelände im Eichenweg 1 und 3 war riesengroßer Spielplatz. Diverse Spielstationen wurden von den zahlreichen Kindern und Jugendlichen in Beschlag genommen. Die heimeigene Seilbahn war an diesem Nachmittag im Dauerbetrieb und der Wasser-Sandspielplatz sowie das Bauhaus war so schon ein Erlebnis wert. Beim Kinderschmied konnte eigenes Besteck geschmiedet werden, das Floß auf dem Erlebnisteich lud zur Fährfahrt ein, die Freiwillige Feuerwehr hatte verschiedene Löschstationen am Start, wer mutig genug war, konnte im Wald auf drei Kletterstiegen sein Können testen. Gesichert ging es teilweise bis in die Baumkronen hoch. Wem es zu warm war, der konnte sich im Windkanal abkühlen.

Bei den größeren Gästen war das Interesse an der pädagogischen Arbeit sehr groß. Die halbstündlich durchgeführten Hausführungen waren schnell ausgebucht und es wurden in beiden Häusern Zusatzführungen angeboten, um den interessierten Gästen Einblicke in das Leben und die Arbeit im Kinderheim zu geben.

Das Eröffnungskonzert auf der großen Bühne spielten die fresh diamonds – die Jugendband vom kinderheim machern. Für unsere Band war es schon eine Hausnummer vor über 1000 Gästen zu spielen, betont Bandcoach Markus Mallmann von der Musikschule Muldentale. Die Bewohner der Einrichtung setzten mit den Heimlichtuern – dem Kinderkabarett noch eins drauf. Der Leipziger Kabarettist Roman Raschke ist immer wieder schwer begeistert von seinen jüngeren Kollegen, mit denen er 14 tägig probt. Ein buntes Bühnenprogramm mit Clownerie, Live-Musik von Guggemusik bis Ostrocklegende Karussell einen kurzweiligen Nachmittag und Abend. Melanie aus Leipzig kam extra wegen ihrer Lieblingsband Stillbruch zum Tag der offenen Tür, um Titel ihrer aktuellen LP „Nimm

mich mit“ zu hören. Für Sebastian Maul, Frontmann der Band, war es eine große Ehre zum Jubiläum aufzuspielen. Die Band war bereits zum dritten Mal in Machern zu Gast.

Wir freuen uns einen tollen Tag und ein wunderbares Fest mit unserer „Dorfgemeinschaft“ zu verbringen. Wir wollen Teil unseres Ortes sein und freuen uns, dass wir heute mal wieder der „Marktplatz“ von Machern sind, erzählt Geschäftsführer Sebastian Kalamorz. Besonders freut es uns, dass viele Familien und Kinder unserer Einladung gefolgt sind. Das Schönste für Silke Seifert Projektleiterin der Kinderhäuser ist an diesem Tag, dass unsere Kinder und Jugendlichen viel Freude und Spaß haben. Dass das so ist, sieht man an den leuchtenden Kinderaugen. Gegen 23:00 Uhr kehrte Nachtruhe im Eichenweg ein und der letzte Shuttle brachte die Gäste zum Parkplatz. Auf ein Wiedersehen im Herbst 2020.

pm



30 KÜCHENTESTER GESUCHT

Die Küche ist Dreh- und Angelpunkt in jedem Haushalt. Und auch bei Möbel Grieger dreht sich aktuell alles um die komfortable und funktionale Küche. Seit 25 Jahren ist das Einrichtungshaus am Standort in Gerichshain eine zuverlässige Adresse, wenn es um Möbel und Küchen der Muldentaler und Menschen im Leipziger Land geht.

Das familiengeführte Unternehmen legt Wert auf individuelle Beratung und qualitätsvolle Möbel. So gibt es bei allen Küchenkäufen derzeit eine kostenfreie 5-Jahres Garantie für Einbaugeräte. Eine zinsfreie Finanzierung über 24 Monate, Lieferung, Montage und Altküchenentsorgung geschenkt sind nur einige der Highlights zum Firmenjubiläum.

Aktuell werden 30 Küchentester gesucht, welche mit einem anonymisierten Fragebogen an einer Marktanalyse für die Küchen-Industrie teilnehmen. Die Küchenkäufer profitieren neben den genannten Aktionshighlights auch von der Küchen-Industrie bereit gestellten Sonderkonditionen. „Derartige Marktanalysen sind nicht nur für die Käufer sondern auch für die Hersteller von großem Vorteil.“ sagt Möbel Grieger Geschäftsführer Bernd Roth, der selber als Küchenplaner sich immer wieder kreativ einbringt. „An Hand der Rückmeldungen unserer Kunden erhält der Hersteller unmittelbares Feedback auf die Entwicklung seiner neuesten Produkte und Trends.“ Das einzige was getan



werden muss, ist zwei Monate nach Einbau der Küche einen knapp gehaltenen Fragebogen auszufüllen. Als Dankeschön erhalten die Käufer zusätzlich ein hochwertiges Siemens-Kleingerät.

Möbel Grieger denkt mit.

Neben der persönlichen 3D-Planung am Großbildschirm, der Erstellung von Installations- und Anschlussplänen für Handwerker profitieren Kunden von der Erfahrung des bereits seit 82 Jahren bestehenden Familienunternehmens auch im Projektmanagement. In den komplett umgebauten und modernisierten Wohnwelten finden Sie neben modernen Trends und hochwertigem Design auch traditionell funktionale Möbel. Auch dieses Jahr

haben sich die Inhaber Bernd und Birgit Roth auf der Branchenherbstmesse über die neuesten Farb- und Modelltrends sowie Technikneuheiten informiert. Das Team von Möbel Grieger freut sich auf Sie.

red



Möbel Grieger GmbH & Co.KG
Ringstraße 1 | 04827 Gerichshain
Tel. 034292 68328
www.moebel-grieger.de

Küchenrenovierung mit neuen Fronten

An jeder Küche nagt der Zahn der Zeit: Altbackene Fronten, Gebrauchsspuren und zu wenig Stauraum. Da macht das Kochen keinen Spaß. Die Lösung: Wir erhalten den stabilen Korpus und tauschen die alten Küchenfronten, Griffe und Scharniere gegen neue aus. So erhält Ihre Küche in nur einem Tag einen komplett neuen Look. Es erwartet Sie eine Vielfalt wunderschöner Küchenfronten. Inspiration und Information finden Sie in unseren großen Gratis-Ideen-Katalog zur Küchenrenovierung. Nutzen Sie die kostenfreie und unverbindliche Beratung vor Ort (Hauptstr. 50, Fuchshain). pm

Alte Küche? *Wieder schön in 1 Tag!*



Neue Fronten nach Maß



Jetzt informieren:
034297 - 41570
PORTAS-Fachbetrieb
Holger Uhlrich
Hauptstr. 50, 04683 Fuchshain
Schautag am 03.11.2018
von 9.00 - 12.00 Uhr

Nachher

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

FARBE FÜR IHR LEBEN

RAUM & DESIGN MALERBETRIEB

Maler- & Lackierermeister Steve Pechmann
Bergstr. 9 • 04821 Brandis

Büro
Grimmaische Str. 25
04821 Brandis

- Malerarbeiten
- Bodenbeläge
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Wandgestaltung
- Eigenes Gerüst

Tel.: 034292 632556 • Fax: 034292 632505
Funk: 0172 3734593 • E-Mail: raumunddesign1@web.de

Nasse Wände? Feuchter Keller?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.
TÜV-Rheinland überwachter Fachbetrieb,
100.000 erfolgreiche Sanierungen in der Gruppe.

Abdichtungstechnik Kautzsch
Spinnereistraße 11, 04179 Leipzig
☎ 0341 - 420 69 22
www.isotec.de/kautzsch

ISO TEC®
Wir machen Ihr Haus trocken

Dipl.-Ing. Carsten Kautzsch

DER WEIHNACHTSBAUMSERVICE DER WOHNUNGSGENOSSENSCHAFT WURZEN EG



Falls Sie noch kein Mieter der Wohnungsgenossenschaft Wurzen eG sind, sollten Sie sich dies bei dem folgenden Angebot noch einmal gründlich überlegen:

Denn seit vielen Jahren ist es Tradition, dass ein fleißiger Weihnachtsmann der Wohnungsgenossenschaft frisch geschlagene Weihnachtsbäume kurz vor Weihnachten bis an die Wohnungstür liefert. Alle Mieter bekommen in den kommenden Tagen Post in Form eines Flyers, auf dem die Modalitäten der Lieferung exakt beschrieben werden. Eine Unterschrift genügt und die Mieter können sich über die Lieferung eines frischen Weihnachtsbaumes freuen. Eine kleine Geste mit großer Wirkung. Die Mieter der Wohnungsgenossenschaft Wurzen eG nehmen dieses einmalige Angebot gern in Anspruch. So liebevoll wie der Weihnachts-

baumservice des Unternehmens ist, so liebevoll werden Sie das ganze Jahr von den Mitarbeitern der Wohnungsgenossenschaft betreut. Von einigen Aktivitäten können Sie regelmäßig in unserem Journal lesen. Auch im nächsten Jahr wird die Wohnungsgenossenschaft Wurzen viele Dinge in Angriff nehmen. Den Ausblick für das kommende Jahr können Sie in unserer Dezemberausgabe nachlesen.

Manuela Krause

Unsere nächsten Veranstaltungen im gemütlichen Gesellschaftsraum

- 14.11., 18.00 Uhr „Eine Flußkreuzfahrt von St. Petersburg nach Moskau“
Herr König präsentiert Ihnen diese Reise in Wort und Bild
- 12.12., 18.00 Uhr „Oh Du schöne Weihnachtszeit“
Eine Plauderei über Sitten und Gebräuche zur Weihnachtszeit in Deutschland und anderswo – mit weihnachtlichen Klängen

Neugierig geworden?

Stets aktuelle Wohnungsangebote finden Sie auf www.wg-wurzen.de oder scannen Sie einfach den QR-Code.

Kontakt:

Wohnungsgenossenschaft Wurzen eG
Georg-Schumann-Straße 25, 04808 Wurzen
Tel.: 03425 90250, E-Mail: info@wg-wurzen.de
www.wg-wurzen.de



Wohnungsgenossenschaft Wurzen eG

Hier finden Sie Ihr Glück!

Georg-Schumann-Straße 25 • 04808 Wurzen
Tel. 03425/90 25 0 • info@wg-wurzen.de
www.wg-wurzen.de

VOLLMASSIV

hebelHAUS Effizienz Plus

Das hebelHAUS Effizienz Plus - der clevere Weg zur idealen Kombination von Energieautarkie, Wohngesundheit und Wirtschaftlichkeit

Neugierig geworden? Dann sprechen Sie uns an!

hebelHAUS Büro der Massiv Haus Sachsen GmbH
Bornaische Straße 210 • 04279 Leipzig-Dölitz
Telefon: 0341-4637610
info@massiv-haus-sachsen.de

Informationen: www.massiv-haus-sachsen.de

PARTNER VON **hebelHAUS**
Ihr VOLLMASSIVES Zukunftshaus

Bekanntmachung

Der geprüfte Jahresabschluss 2017 der Beuchaer Bau- und Wohnungsgesellschaft mbH erhielt von dem Wirtschaftsprüfer Herr Alexander Terpitz einen uneingeschränkten Bestätigungsvermerk: Und liegt vom 19.11. - 20.11. und vom 26.11. - 29.11.2018, jeweils vom 09.00 bis 16.00 Uhr im Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme aus.

Hirsch/ Geschäftsführer

Bekanntmachung

Der geprüfte Jahresabschluss 2017 der Erschließungsgesellschaft Gewerbepark Beucha mbH i.L. erhielt von der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft BDO AG einen uneingeschränkten Bestätigungsvermerk. Und liegt vom 19.11. - 20.11. und vom 26.11. - 29.11.2018, jeweils vom 09.00 bis 16.00 Uhr im Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme aus.

Hirsch/ Liquidator

IMMOBILIENEXPERTIN UTA BARTHELMANN:

Erfolgreich verkaufen durch Alleinauftrag

Ob der Eigentümer einem Makler einen Alleinauftrag erteilt oder seine Immobilie von mehreren Maklern anbieten lassen möchte, liegt selbstverständlich im Ermessen des Verkäufers. Doch ein einziges Maklerunternehmen mit dem Verkauf oder der Vermietung zu beauftragen, kann vorteilhaft sein.

Bieten mehrere Makler die Immobilie an, sind diese nicht dazu verpflichtet, aktiv einen Käufer oder einen Mieter zu finden. Die Vermittlung kann sich deshalb unnötig in die Länge ziehen. Aber nicht nur das: Wird eine von mehreren Maklern angebotene Immobilie mehrfach und darüber hinaus noch mit unterschiedlichen Angaben inseriert, kann es passieren, dass diese an Wertigkeit verliert und die Kaufpreiskalkulation weder fundiert noch glaubwürdig wirkt.

Damit der Makler den Wünschen seiner Kunden – einem zeitnahen Verkauf beziehungsweise einer zügigen Anschlussvermietung – gerecht werden kann, arbeitet er bei VON POLL IMMOBILIEN vorzugsweise mit Alleinaufträgen. So hat er auch die Möglichkeit, dem Eigentümer seine ganze Kompetenz und Erfahrung zur Verfügung zu stellen. Mit einem Alleinauftrag schenkt der Eigentümer dem Makler sein Vertrauen. Dieser verpflichtet sich im Gegenzug, die Immobilie exklusiv zu präsentieren: beispielsweise im Internet, in Printmedien, in hauseigenen Broschüren und Zeitschriften wie dem Hochglanzmagazin BESTE LAGE, bei ausgewählten Anwesen auch per professionellem Video. Darüber hinaus können die Makler bereits qualifizierten passenden Interessenten gezielt die Immobilie anbieten.

Dadurch erhöhen sich nicht nur die Verkaufschancen, sondern der Makler vermeidet auch „Besichtigungstourismus“. Mit anderen Worten: Er wird nur solchen Interessenten das Haus oder die Wohnung zeigen, deren Kriterien auch wirklich zur Immobilie passen.

Bei VON POLL IMMOBILIEN können Kunden darauf vertrauen, einen Makler an ihrer Seite zu haben, der ihre Anliegen bestens einzuschätzen und sie tatkräftig zu unterstützen weiß. Die geprüften freien Sachverständigen für Immobilienbewertung (PersCert®, WertCert®) und als Immobilienmakler (IHK) qualifizierten Experten des Unternehmens sind zudem bestens vernetzt. Mit mehr als 300 Shops und über 1.200 Kollegen ist VON POLL IMMOBILIEN, wozu auch die Sparten VON POLL COMMERCIAL, VON POLL FINANCE und VON POLL REAL ESTATE gehören, in Deutschland, Österreich, der Schweiz, Spanien, Kroatien, Serbien, den Niederlanden, Luxemburg sowie Portugal vertreten und damit eines der größten Maklerhäuser Europas. Der Capital Makler-Kompass zeichnete VON POLL IMMOBILIEN im Oktoberheft 2017 übrigens mit Bestnoten aus. Im bundesweiten Vergleich der Maklerleistungen in 50 Städten erzielte das Unternehmen mit 35 Fünf-Sterne-Bewertungen wie in den Vorjahren Spitzenpositionen.

Der direkte Weg zu VON POLL IMMOBILIEN in Leipzig: Telefon 0341 – 58 32 880 beziehungsweise leipzig@von-poll.com. Der Immobilienshop liegt in der Prager Straße 2, 04103 Leipzig.

pm



IMMOBILIENBÜRO HIRSCH

**Sie beabsichtigen Ihr Haus, Grundstück oder ETW zu verkaufen?
Provisionsfrei für den Verkäufer**

**Profitieren Sie von Fachkompetenz, Engagement und Kundenzufriedenheit.
Fachkundige Marktwertermittlung**

Tel.: 03 42 92 79 99 40
04824 Beucha, Wolfshainer Straße 1,
E-Mail: info@immobilienbuero-hirsch.de

bewertet auf www.immobilienbuero-hirsch.de

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

VON POLL IMMOBILIEN

**IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN
IN LEIPZIG**

Eigentümern bieten wir eine **kostenfreie Bewertung** ihrer Immobilie an. Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Telefon: 0341 - 58 32 88 0



Uta Barthelmann
Selbstständige Immobilienberaterin

VON POLL IMMOBILIEN | Geschäftsstelle Leipzig
Prager Straße 2 | 04103 Leipzig
E-Mail: leipzig@von-poll.com

www.von-poll.com

ARCHITEKTURBÜRO SCHWARTZ

**Etagenwohnung in einer Jugendstilvilla
Waldstraße 22 in Naunhof zu vermieten!**

**130 m², 5 Zimmer + Küche + Bad + WC
Wintergarten mit Dachterrasse !**

Kaltmiete 6,00 € / m² Nebenkosten 1,50 € / m²

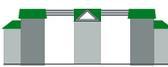
Ab 01.12.2018 zu vermieten!

Besichtigung nach Vereinbarung !
Tel. 0157/85604302 oder AB-Schwartz@t-online.de

Rein!

Gemütliches Einfamilienhaus
30er Jahre-Stil, 3 Zimmer, Einbauküche,
2 Bäder, 115m² Wohnfläche plus 30 m²
Ausbaureserve, Nebengebäude,
überdachter Freisitz, 650m² Südwest-Grundstück
145.000,- € zzgl. 4,76 % Courtage (incl. MwSt.)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf: 034292 73375



SATTLER IMMOBILIEN
Seit 1994 in Brandis.



Mitglied im **ivd**
www.sattlerimmo.de

BEI BADRENOVIERUNG GANZHEITLICH DENKEN



Das viele Tageslicht, das durch die Kombination zweier Dachfenster fällt, lässt das Bad gleich viel freundlicher und großzügiger wirken. (Foto: Velux Deutschland GmbH/akz-o)



(akz-o) Eine moderne Gestaltung des Badezimmers liegt im Trend. Vorbei sind die Zeiten, in denen das Bad nur reiner Funktionsraum war. Heute zählt vor allem der Wohlfühlfaktor. Auch der rechtzeitige Umbau zu einem altersgerechten Bad ist ein wichtiger Aspekt, weswegen sich viele Ei-

gentümer für eine Renovierung entscheiden.

Wenn ein so aufwendiges Projekt schon in Angriff genommen wird, bietet es sich an, nicht nur über die Erneuerung von Fliesen, Dusche und Armaturen, sondern auch über neue größere Fenster nachzudenken. Denn mehr Tageslicht im Raum verändert die Atmosphäre zum Positiven und hilft durch den selteneren Einsatz von Lampen beim Energiesparen. Zudem belegen Studien, dass viel Tageslicht für eine

höhere Produktivität und mehr Energie sorgt, sodass der Start in den Tag nach der morgendlichen Dusche viel leichter fällt.

Befindet sich das Bad im Dachgeschoss, ist eine Vergrößerung der Fensterfläche mit viel weniger Aufwand verbunden als die meisten glauben. Bei Dachfenstern müssen zudem in der Regel keine Abstriche bei der Privatsphäre gemacht werden, da die Fensterscheibe nach oben ausgerichtet ist und so zumeist keine fremden Blicke hereinlässt. Falls doch unerwünschte Einblicke möglich sind, bieten Jalousien einen guten Schutz. Sie sind stufenlos positionierbar und durch die Aluminium-Lamellen besonders feuchtigkeitsresistent sowie leicht zu reinigen.

Die Fenster-Experten von Velux raten Eigentümern in Feuchträumen zum Einsatz von Kunststoff-Fenstern. Diese sind eine ideale Lösung für Räume mit hoher Luftfeuchtigkeit, denn sie bestehen aus einem Holzkern, der nahtlos mit Kunststoff ummantelt ist. Dadurch sind sie im Gegensatz zu Holzfenstern sehr pflegeleicht und resistent gegen Feuchtigkeit.

Insbesondere im Badezimmer ist es wichtig, die hier stärker entstehende feuchte Luft abzuleiten und frische, kühle Luft hereinzulassen. Lüften Bewohner nicht regelmäßig, steigt das Risiko der Schimmelbildung. Die Renovierung des Bades bietet eine gute Möglichkeit, moderne Fenster einzubauen, die das effiziente Lüften unterstützen. So haben Hersteller wie Velux Zubehör entwickelt, das automatisch für einen regelmäßigen Luftaustausch sorgt. Es gibt beispielsweise Fensterlüfter mit Wärmerückgewinnung oder sensorgesteuerte Systeme, die bedarfsgerecht Fenster öffnen und schließen.

Ruhiges 6-Familienhaus
 2 Raum WG, 53 m², im Erdgeschoss
 vollsaniert in Brandis
 zentrumsnah zu vermieten
Telefon: 03425 / 817062

FENSTER MORLOK
 Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
 « Alles aus eigener Produktion »
 • Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
 Haustüren • Rollläden • Wintergärten
 Verkauf direkt ab Werk
Morlok Fensterfabrik GmbH
 Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
 Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17
 Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

Dachdeckermeister
Gunter Lörner
 Lindenplatz 11 • 04821 Brandis
 Neue Rufnummern:
Tel.: 034292 209813 • Funk: 0152 31052311 • Fax: 034292 209720
Dachdecker, Dachklempner-, Zimmererarbeiten

BAUSERVICE SIEGMUND GmbH
 Dachdecker-, Dachklempner- & Zimmererarbeiten
 (Dachbegleitend) sowie Reparaturarbeiten aller Art
 Mathildenstraße 3
 04821 Brandis
 Tel.: 034292 666-50
 Fax: 034292 666-51
 Innungsbetrieb
www.bauservice-siegmund.de • info@bauservice-siegmund.de

Bauunternehmen Brautzsch
 Malerarbeiten, Um- und Ausbau, Sanierung,
 Baubetreuung
 Klingaer Straße 28 • 04821 Brandis / OT Polenz
 Tel.: 0179 7858081 • Fax: 03429 279928
 E-Mail: bau.brautzsch@t-online.de

SPARSAM HEIZEN IN DREI SCHRITTEN

Bei Neubau und Sanierung ist das Thema Heizsystem ein maßgeblicher Kostenpunkt. Aber die Investition lohnt sich: Ein neues Heizsystem beschert Einsparungen wie kaum eine andere Maßnahme – vorausgesetzt man geht es richtig an. Wie man mit nur drei Entscheidungen ein besonders nachhaltiges Wärmekonzept realisieren kann, erklärt der Raumklima-Spezialist Kermi.

1. Fossile Brennstoffe nein – Wärmepumpe ja

Das Heizen mit fossilen Brennstoffen ist ein Auslaufmodell – und die umweltschonende Energiegewinnung aus Luft, Wasser oder Erde eine beliebte Alternative. Hier kommen Wärmepumpen ins Spiel. Sie wandeln die kostenlose Energie aus der Umwelt in wohlige Wärme für das Eigenheim um. Modelle wie die x-change dynamische Wärmepumpen können auch problemlos mit einer Photovoltaik-Anlage kombiniert werden. So ist es möglich, fast völlig autark zu heizen.

2. Was darf's noch sein: Fußbodenheizung, Heizkörper, Smart Home...?

Nur wenn die erzeugte Energie auch verlustfrei gespeichert und effizient in die Räume übertragen wird, kommt das volle Potenzial des Wärmeerzeugers zur Geltung. Notwendig ist für eine Wärmepumpe also ein gut gedämmter Pufferspeicher. Eine optimale Ergänzung ist sicherlich die Fußbodenheizung, aber auch Energiesparheizkörper wie der therm-x2 sind gut für Wärmepumpen geeignet. Eine optimale Vernetzung und effiziente Regelung sind bei der Heizung Dreh- und Angelpunkt. Speziell bei abgestimmten Systemlösungen, muss man sich darüber aber keine weiteren Gedanken machen: Im Kermi System x-optimiert mit Smart Home Lösung sind alle Komponenten intelligent gesteuert und optimal aufeinander abgestimmt – für Energieeinsparungen bis zu 34 Prozent.

3. Weiterdenken – Lüftung einbinden

Wenn Wärme über geöffnete Fenster entweicht, wird wertvolle Heizenergie verschenkt. Am besten bei der Planung also ein entsprechendes Lüftungskonzept integrieren. Die x-well Wohnraumlüftungen bieten bspw. für Neubau und Renovierung passende



Lösungen und tauschen die Luft mit bis zu 91% Wärmerückgewinnung aus. Das bedeutet, die einströmende frische Luft ist bereits angenehm temperiert. Das hat gleich zwei Vorteile: Der Raum kühlt nicht aus und beim Heizen wird Energie gespart. Mehr Tipps für ein optimales Wohlfühlklima im Zuhause auch unter <https://blog.kermi.de/>.



akz-o

AGRO SERVICE BRANDIS e. G.



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m³)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteiner Straße 1 • 04821 Brandis
Tel.: 034292 68550 • Fax: 034292 68594

DIENSTLEISTUNGSZENTRUM MACHERN

Dorfstraße 6 • 04827 Machern • Tel. 034292 78558

BÜROZEITEN

Montag-Freitag

9 bis 12 Uhr & 14 bis 17 Uhr

LIEFERUNG

- Sand
- Kies
- Splitt
- Mutterboden

ENTSORGUNG

- Erdaushub
- Bauschutt
- Baum- u. Heckenverschnitt
- Rasenmäh



DIENSTLEISTUNGEN

- Erdarbeiten mit Minibagger
- Rasen- und Grünanlagenpflege
- Abbruch- und Entrümpelung
- Baum- und Heckenverschnitt



KLEINCONTAINER

1,5 m³ / 2,0 m³ / 2,5 m³ / 3,0 m³ / 3,5 m³

DB-AGENTUR / VERKAUF VON BAHN- UND S-BAHNFAHRKARTEN

Hobbyraum statt Heizkeller: Erdgas macht's möglich!

Jetzt um Anschluss ans Netz kümmern und sparen

Viele Hauseigentümer nutzen die Modernisierung ihres Eigenheims, um den Energieträger für die Heizung und Warmwasserbereitung zu wechseln. Eine moderne Alternative gegenüber Heizöl, Kohle und Co. ist nach wie vor Erdgas. Vielseitig, unkompliziert und effizient einsetzbar schont es sowohl Geldbeutel als auch Umwelt. In Kombination mit einer Solaranlage erfüllt Erdgas zudem die Anforderungen aktueller Energiestandards. Und ganz nebenbei bieten sich für den bisherigen Heizkeller zahlreiche neue Nutzungsmöglichkeiten.

Eine Lagerhaltung wie etwa bei Heizöl ist nämlich auch Geschichte. Um Erdgas zu nutzen, ist ein Anschluss an das öffentliche Erdgasnetz notwendig. In den meisten Fällen ist dieser bei Bestandsbauten problemlos nachrüstbar.

Wer auf Erdgas umsteigen möchte, sollte sich rechtzeitig um den Anschluss an das Erdgasnetz kümmern und sich beim zuständigen Erdgasnetzbetreiber melden. In Westsachsen ist das vorrangig MITNETZ GAS. In einem persönlichen Gespräch vor Ort berät ein Außendienst-

mitarbeiter den Hauseigentümer zu individuellen Lösungen. Danach legen beide gemeinsam den idealen Anschlussort fest. Die Errichtung und Inbetriebnahme des Netzanschlusses übernimmt eine regionale Baufirma im Auftrag des Netzbetreibers. Den Fachhandwerker für die Inneninstallation wählt der Kunde selbst. Eine Übersicht qualifizierter Handwerker gibt es zum Beispiel auf der Internetseite des Netzbetreibers MITNETZ GAS. Hier finden Bauherren auch alle notwendigen Antragsunterlagen für den Gasnetzanschluss und aktuelle Aktionsangebote.



Aktionsangebot 2018 (jeweils inkl. MwSt.)

- Hausanschluss DN 25 jetzt **nur 1.189 €*** statt 2.546 €
- Hausanschluss DN 50 jetzt **nur 1.784 €*** statt 3.699 €

Für weitere Informationen sind wir gern für Sie da.

 **Kostenfreie Servicenummer**
0800 2 120120

 **mitnetz-gas.de/aktionen**
**[mitnetz-gas.de/
anmeldungzumnetzanschluss](http://mitnetz-gas.de/anmeldungzumnetzanschluss)**

Ein Unternehmen der

 **envia M-Gruppe**

 **MITNETZ**
GAS

**Erdgasanschluss
zum Aktionspreis**

Bis 31.12.2018 entscheiden
und über 1.000 € sparen!

* unverbindliches Preisangebot; inklusive ortsüblichem Baukostenzuschuss;
Nettopreis 999 € für DN 25 und 1.499 € für DN 50

EIN ORT DES FRIEDENS

Als Kind liebte ich es gemeinsam mit meiner Mutter das Grab meiner Großeltern väterlicherseits von Blättern zu säubern. Das Grab befand sich unter einem großen Baum (fragen Sie mich bloß nicht, was es für einer war), der im Sommer perfekt Schatten spendete und im Herbst seine Laubfrisur darauf schüttete. Nach dem Wegtragen des Laubes, dessen Duft ich immer mochte und des Abdecken des Grabes mit Reisig, spazierten wir beide immer gemütlich über den Friedhof.

Ich erfuhr so ganz nebenbei von den Familien, die hier seit mehr als einem Jahrhundert ihre letzte Ruhe fanden. Somit hatte ich für mich den Friedhof als einen Ort des Friedens und der Geschichte der jeweiligen Stadt entdeckt. Das ist bis heute so geblieben.

Eine Stadt wirklich zu kennen, bedeutet für mich auch deren Friedhof zu besuchen. Einer der berühmtesten ist wohl der Wiener Zentralfriedhof. Ein Ort, an dem man erkennen konnte, dass Friedhöfe ein Hort an Kunstgeschichte und der Literatur als auch der Geschichte eines Volkes sind.

Der alte und neue Jüdische Friedhof erzählt eine besondere Geschichte. Arthur Schnitzler und Friedrich Torberg sind unter anderem dort begraben. Eine regelrechte Pilgerstätte ist das Grab von Hans Hölzl, dem berühmten Sohn der Stadt, der als Falco in die Musikgeschichte einging. Der von ihm besungene Amadeus (Mozart) liegt übrigens nicht auf diesem Friedhof. Dafür findet man das Familiengrab der Strauß-Dynastie.

Im übrigen waren die Wiener einst eine der Ersten in Europa, die Ende des 19. Jahrhunderts Feuerbestattungen durchführten. Im Wandel der Zeiten und der mobilen Gesellschaft geschuldet, machen die Friedhöfe gerade einen gehörigen Wandel durch. mk

Traueranzeigen im Brandiser Stadtjournal

Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten, erreichen Sie uns unter:

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 03433 207328 | tina.neumann@druckhaus-borna.de

Denn mit einer Traueranzeige im Brandiser Stadtjournal erreichen Sie alle Haushalte der Stadt und der Ortsteile.

Annahmestellen für Traueranzeigen



Bestattungshaus Hänsel
Filiale Brandis, Mathildenstraße 24
Tel. 034292 86879



Bestattungsservice Knöfel
Filiale Brandis, Poststraße 14b
Tel. 034292 78936



Möller Bestattungsdienst GmbH
Filiale Brandis, Hauptstraße 28
Tel. 034292 68227

MÖLLER GmbH
Bestattungsdienst

04821 Brandis • Hauptstraße 28
Immer erreichbar unter:
☎ 03 42 92 / 68 22 7
Büro: Mo - Fr 09.00 - 16.00 Uhr

www.moeller-bestattungsdienst.de

Annett Möller

Hausbesuchsdienst
– zu jeder Zeit.
Wir nehmen uns Zeit!

BESTATTUNGSSERVICE
KNÖFEL

Poststraße 14b • Brandis
www.bestattungen-knoefel.de
24 h-Tel. 03 42 92 - 78 936

Wir sind Partner vom
FriedWald
Die Bestattung in der Natur

Das Floristikfachgeschäft **Raumzauber Sinnwelt**

Ein lieber Gruß
zum stillen Geleit

Urnen- und Sargschmuck
Trauerkränze
Trauergestecke
Trauerherzen
Trauersträuße

Gern beraten wir Sie ausführlich
und liefern Ihre Bestellung
direkt zum Ort der Beisetzung.

Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft * Tel: 03 42 93 / 48 42 84
Ladestraße 5 (gegenüber REWE) * 04683 Naunhof * www.raumzauber-sinnwelt.de

- Erd- und Feuerbestattung
- See- und Naturbestattung
- Überführung im In- und Ausland
- Erledigung aller Formalitäten
- Vermittlung von Trauerrednern
- Ausgestaltung der Trauerfeier
- Bestattungsvorsorgeregelung
- Sterbegeldversicherung
- Hausbesuche auf Wunsch
- Gräber für alle Bestattungen
- Hauseinsargung
- Trauerdrucksachen
- Anzeigen in der Tageszeitung
- moderne Trauerhalle



BESTATTUNGSHAUS
hänsel

Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter

Brandis - Mathildenstraße 24 - Telefon: 03 42 92 / 8 68 79

Ständige Bereitschaft Tag & Nacht
www.BestattungshausHaensel.de

GOODIES FÜR IHRE OHREN

Wir schenken Ihnen geniales Zubehör



HELFER

HÖRSYSTEME

Hörakustik Meisterbetriebe Inh.: Mathias Helfer

+



ERSTKLASSIG TELEFONIEREN

Phonak Audéo B inkl.
kostenlosem DECT Telefon
für Hörgeräte*

249,- Euro
gespart

+



EINFACH AUFLADEN FÜR 24 STUNDEN HÖRGENUSS

Phonak Audéo B-R
inkl. kostenloser
Ladestation**

179,- Euro
gespart

+



FERNSEHGENUSS PUR

Phonak Audéo B-Direct
inkl. kostenlosem
TV Connector**

220,- Euro
gespart

JETZT KOSTENFREI PROBE TRAGEN!

VEREINBAREN SIE BIS ZUM 30.11.2018 EINEN TERMIN

* Gültig für binaurale Versorgung ab Technologiestufe Standard (30).

** Gültig für binaurale Versorgung ab Technologiestufe Standard (50).

ZENTRALE **WURZEN** • JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-18 UHR • SA. 9-12 UHR
FILIALE **WURZEN** • BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • DI./DO. 14-18 UHR
FILIALE **NAUNHOF** • MARKT 5 • TEL.: 034293/47570 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • MO./DI./DO. 14-18 UHR